

# CHAMPION

GLOBAL POWER EQUIPMENT™

## OPERAATORI KASUTUSJUHEND

MUDEL #92001i-DF-EU  
1900W HINNATUD KAHE KÜTUSE INVERTER GENERAATOR

EESTI



**SALVESTA NEED JUHISED.** Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulisi ohutusnõudeid, mida tuleb enne toote kasutamist lugeda ja mõista. Nende eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Käesolevat juhendit peaks säilitama koos tootega.

Tehnilised andmed, kirjeldused ja illustratsioonid käesolevas juhendis on nii täpsed kui avaldamise ajal teada, kuid võivad muutuda ilma ette teatamata.

## SISSEJUHATUS

Õnnitleme Champion Power Equipment (CPE) toote ostmise puhul. CPE kujundab, valmistab ja toetab kõiki tooteid rangete tehniliste andmete ja juhiste järgi. Nõuetekohaste teadmiste, ohutu kasutamise ja korrapäraste hoolduste korral peaks see toode teid pikaajaliselt rahuldama.

Tehtud on kõik endast olenev, et tagada käesolevas juhendis sisalduva teabe täpsus ja täielikkus avaldamise ajal ning me jätame endale õiguse muuta või täiustada toodet ja käesolevat dokumenti igal ajal ilma ette teatamata.

CPE hindab kõrgelt seda, kuidas meie tooted on disainitud, toodetud, käitatavad ja hooldatud ning pakkudes ohutust nii operaatorile kui ka generaatori ümbruses olevatele inimestele. Seetõttu on oluline põhjalikult läbi lugeda see kasutusjuhend ja muud tootematerjalid ning olla teadlik montaažist, toimimisest, ohtudest ja hooldusest enne toote kasutamist. Tutvuge täielikult ise ja veenduge, et ka teised, kes plaanivad toodet kasutada, teaksid ohutusnõudeid ja tööpõhimõtteid enne igat kasutamist. Alati kasutage tervet mõistust ja opereerige masinat ettevaatlikult, et vältida õnnetusi, vigastusi ja varakahjustusi. Soovime, et oleksite oma CPE tootega igati rahul ja jätkaksite selle kasutamisega veel aastaid.

Küsimuste korral CPE poole pöördudes, peate esitama oma toote täieliku mudeli ja seerianumbri. Kirjutage oma toote nimesildil olev teave allolevasse tabelisse

<b>CPE TEHNILINE TUGI</b>
<b>MUDELI NUMBER</b>
92001i-DF-EU
<b>SEERIANUMBER</b>
<b>OSTUKUUPÄEV</b>
<b>OSTU ASUKOHT</b>

## OHUTUSE MÕISTED

Ohutussümbolite eesmärk on juhtida teie tähelepanu võimalikele ohtudele. Ohutussümbolid ja nende selgitused nõuavad teie hoolikat tähelepanu ja mõistmist. Ohutushoiatused ei kõrvalda iseenesest mingit ohtu. Kirjeldatud juhised või hoiatused ei asenda nõuetekohaseid õnnetuste vältimise meetmeid.

### OHT

OHT tähistab ohtlikku olukorda, mille vältimise korral võib see põhjustada surma või raskeid vigastusi.

### HOIATUS

HOIATUS tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille vältimise korral võib tagajärjeks olla surm või tõsine vigastus.

### ETTEVAATUST

ETTEVAATUST tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille vältimine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

### TEATIS

TEATIS näitab teavet, mida peetakse oluliseks, kuid mitte ohtlikuks (nt varalise kahjuga seotud sõnumid).

EE

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

**⚠ OHT**

Generaatori heitgaasid sisaldavad süsinikmonoksiidi, värvitut ja lõhnatut mürggaasi. Süsinikmonoksiidi sissehingamine põhjustab iiveldust, pearinglust, minestust või surma. Kui teil hakkab pea ringi käima või tunnete end nõrgalt, minge kohe värske õhu kätte.

**KASUTAGE GENERAATORIT VÄLJAS AINULT HÄSTI VENTILEERITUD KOHAS JA SUUNAKE HEITGAASID EEMALE.**

ÄRGE kunagi kasutage generaatorit mis tahes hoones, sealhulgas garaazides, keldrites, tunnelites ja varjualustes, kambrites või ruumides, sealhulgas rahvarohketes kohtades.

VÄLTIGE heitgaaside sattumist kinnistesse ruumidesse akende, uste, tuulutusavade või muude avade kaudu.

**⚠ OHT**

Generaatori kasutamine siseruumides **VÕIB SIND MÕNE MINUTIGA TAPPA**. Generaatori väljalase sisaldab süsinikmonoksiidi. See on mürk, mida te ei näe ja mille lõhna te ei tunne.

ÄRGE KUNAGI kasutage hoonetes, kuurides, garaazides, sõidukites või muudes kinnistes ruumides, ISEGI kui uksed ja aknad on avatud ja hästi ventileeritud.

Kasutage **AINULT ÕUES** ja kaugel akendest, udest ja tuulutusavadest.

ÄRGE KUNAGI paigaldage generaatorile summuti pikendust või väljalaskesüsteemi, vastasel juhul tühistab see teie garantii.



Paigaldage patareiga süsinikmonoksiidi andurid või tagavaraaku pistikmonoksiidi andurid vastavalt tootja juhistele.

**⚠ HOIATUS**

Kuigi generaator sisaldab sädemepüüdjat, säilitage minimaalne kaugus 5 jalga. (1,5 m) kuivast taimestikust tulekahjude vältimiseks.

**⚠ OHT**

Kasutage seadmeid, millele on kohaldatud kaitsevahendid.

Käed, jalad, juuksed, riided ja tarvikud võivad takerduda pöörlevatesse osadesse. Tulemuseks võib olla traumaatiline amputatsioon või raske rebenemine.

Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal.

Siduge pikad juuksed kokku ja eemaldage ehted.

ÄRGE kandke lahtiseid ja rippuvaid riideid või esemeid, mis võivad kinni jääda.

**⚠ OHT**

Generaator toodab võimsat pinget.

ÄRGE puudutage lahtiseid juhtmeid ega pistikupesasid.

ÄRGE kasutage kulunud ega kahjustatud elektrijuhtmeid. Nõuetekohaseks kasutamiseks kasutage ainult Champion elektrijuhtmeid.

ÄRGE kasutage generaatorit märja ilmaga, sh vihma ja lumega.

ÄRGE lubage alla 18-aastastel lastel või kvalifitseerimata isikutel generaatorit kasutada või hooldada.

Kasutage maandusvoolukatkestajat (GFCI) niisketes ruumides ja ruumides, mis sisaldavad elektrit juhtivat materjali, nagu näiteks metallplaadid.

Teie kodu elektrisüsteemiga ühendamiseks on vaja loetletud 30A ülekandelülitit, mille on paigaldanud litsentseeritud elektrik ja mille on heaks kiitnud kohalik omavalitsus. Ühendused peavad eraldama generaatori voolu elektrivõrgust ning vastama kõigile kohaldatavatele seadustele ja eeskirjadele.

**⚠ HOIATUS**

Ärge kasutage generaatorit meditsiinilistel ja elutegevust toetavatel seadmetel.

Hädaolukorras helistage kohe hädaabiteenistusele.

Ärge kunagi kasutage seda toodet elustamisaparatuuride või elustamisseadmete toiteallikana.

Ärge kunagi kasutage seda toodet meditsiiniseadmete ja meditsiini aparatuuride toiteks.

Teavitage viivitamatult oma elektritarnijat, kui teie või kellegi teie leibkonnaliikme elu sõltub elektriseadmetest.

Teavitage viivitamatult oma elektritarnijat, kui voolukatkestus põhjustab teile või mõnele teie leibkonnaliikmele hädaabi.

**⚠ HOIATUS**

Süüteküünla juhtme eemaldamisel võib tekkida säde, mis võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

**Generaatori hooldamisel:**

Ühendage süüteküünla juhe lahti ja asetage see nii, et see ei saaks süüteküünlaga kokku puutuda.

ÄRGE kontrollige voolu olemasolu eemaldatud pistikuga.

Kasutage ainult heakskiidetud süüteküünla testereid.

**⚠ HOIATUS**

Töötavad mootorid toodavad soojust. Kokkupuutel võivad tekkida rasked põletused. Kergestisüttiv materjal võib kokkupuutel süttida.

ÄRGE puudutage kuumi pindu.

Vältige kokkupuudet kuumade heitgaasidega.

Laske seadmetel jahtuda, enne kui neid puudutate.

Hoidke vähemalt 3 jalga (91,4 cm) ruumi igast küljest, et tagada piisav jahutus.

Hoidke vähemalt 5 jalga (1,5 m) kaugust kergestisüttivatest materjalidest.

**⚠ HOIATUS**

Käivitusnööri tagasitõmbamine võib kätt kiiremini mootori poole tagasi tõmmata, kui olete suuteline lahti laskma. Tulemuseks võivad olla luumurrud, mõrad, verevalumid või nihetused. Ebateadlik käivitamine võib põhjustada käe takerdumist, traumaatilist amputatsiooni või rebenemist. Käsistarterid ei kuulu ühegi pakutava garantii hulka.

Mootori käivitamisel tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete vastupanu, ja tõmmake seejärel kiiresti, et vältida tagasilööki.

ÄRGE käivitage ega peatage mootorit, kui sellega on ühendatud elektriseadmed.

ÄRGE tirige käivitusnööri liiga jõuliselt, seda tehes kahjustate mehhanismi ja tühistate garantii.

**⚠ ETTEVAATUST**

Generaatori töövõimsuse ületamine võib kahjustada generaatorit ja/või sellega ühendatud elektriseadmeid.

ÄRGE koormake generaatorit üle.

ÄRGE muutke reguleeritud kiirust.

ÄRGE muutke generaatorit mingil viisil.

**⚠ ETTEVAATUST**

Käivitage generaator ja laske mootoril stabiliseeruda enne elektriliste koormuste ühendamist.

Ühendage elektriseadmed väljalülitatud asendis ja seejärel lülitage need tööks sisse.

Enne generaatori peatamist lülitage elektriseadmed välja ja ühendage need lahti.

**⚠ ETTEVAATUST**

Generaatori ebaõige modifitseerimine või kasutamine võib seda kahjustada, lühendada selle eluiga või tühistada garantii.

Kasutage generaatorit ainult ettenähtud otstarbeks.

Töötage ainult tasasel pinnal.

Hoidke generaatorit liigse niiskuse, tolmu, mustuse ja vee eest.

ÄRGE laske ühelgi materjalil blokeerida jahutusavasid.

Kui ühendatud seadmed kuumenevad üle, lülitage need välja ja ühendage generaatorist lahti.

**ÄRGE kasutage generaatorit, kui:**

- Elektriline väljund on kadunud
- Seadmetest tuleb sädemeid, suitsu või leeke
- Seade vibreerib liigselt

EE

**Kütuse ohutus****⚠ OHT**

**BENSIIN, BENSIINIAURUD JA PROPAAN (LPG) ON VÄGA TULE- JA PLAHVATUSOHTLIKUD.**

Tulekahju või plahvatus võib põhjustada raskeid põletusi või surma.

**Bensiini ja bensiini aurud:**

- Bensiin on väga tule- ja plahvatusohtlik.
- Bensiin võib süütamisel põhjustada tulekahju või plahvatuse.
- Bensiin on vedel kütus, kuid selle aurud võivad süttida.
- Bensiin on nahka ärritav ja see tuleb kohe ära puhastada, kui see satub nahale või riietele.
- Bensiinil on iseloomulik lõhn, mis aitab võimalikke lekkeid kiiresti avastada.
- Bensiinipõlengu korral ei tohi leeke kunagi kustutada enne, kui on võimalik kütusevarustus välja lülitada.. Seda seetõttu, et võib tekkida plahvatusoht.

- Bensiin paisub või tõmbub kokku vastavalt ümbritsevale temperatuurile. Ärge kunagi täitke bensiinipaaki ääreni täis, sest bensiin vajab temperatuuri tõustes ruumi laienemiseks.

**LPG:**

- LPG on väga tule- ja plahvatusohtlik.
- LPG on surve all ja võib süütamisel põhjustada tulekahju või plahvatus.
- LPG on õhust raskem ja võib hajutada maapinna lähedal.
- LPG-l on iseäralik lõhn, mis aitab kiiresti tuvastada võimalikke lekkeid.
- Bensiinipõlengu korral ei tohi leeki kunagi kustutada enne, kui kütusevarustus on välja lülitatud. Seda seetõttu, et võib tekkida plahvatusoht.
- LPG balloone vahetamisel veenduge, et ballooniventil on sama tüüpi.
- Hoidke LPG ballooni alati püstiasendis.
- LPG põletab nahka, kui see sellega kokku puutub. Hoidke LPG alati nahast eemal.

**Bensiini lisamisel või eemaldamisel:**

ÄRGE süüdake lahtist tuld ega suitsetage sigarette generaatori lähedal.

Lülitage generaator välja ja laske sellel jahtuda vähemalt kümme minutit enne bensiinikorgi eemaldamist. Paagis oleva rõhu vabastamiseks vabastage kork aeglaselt.

Täitke või tühjendage bensiini ainult väljas, hästi ventileeritud kohas.

ÄRGE pumbake bensiini otse generaatorisse bensiinijaamas. Bensiini transportimiseks generaatorisse kasutage alati heakskiidetud kütusemahutit.

ÄRGE täitke bensiinipaaki üle.

ÄRGE lisage kütust, kui mootor on kuum või töötab.

Hoidke bensiini alati eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallampidest, kuumusest ja muudest süttimisallikatest.

**Generaatori käivitamisel:**

ÄRGE üritage kahjustatud generaatorit käivitada.

Veenduge, et kütusepaagi kork, õhufilter, süüteküünal, kütusevoolikud ja väljalaskesüsteem on korralikult paigas.

Enne mootori käivitamist laske alati välja voolanud bensiinil täielikult aurustuda.

Veenduge, et generaator seisab kindlalt tasasel pinnal.

**Generaatori kasutamisel:**

Ärge liigutage ega kallutage generaatorit töö ajal.

ÄRGE kallutage generaatorit ega laske kütusel või õilil välja voolata.

ÄRGE lisage kütust, kui mootor on kuum või töötab.

**Generaatori transportimisel või hooldamisel:**

Veenduge, et kütuseklapp on asendis OFF ja bensiinipaak on tühi.

LPG ühilduvate mudelite puhul veenduge, et LPG balloon on lahti ühendatud ja generaatorist eemal.

Ühendage süüteküünla juhe lahti.

**Generaatori ladustamisel:**

Hoidke eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallampidest, kuumusest ja muudest süüteallikatest.

Ärge hoidke generaatorit, bensiini või LPG balloone ahjude, veesoojendite või muude seadmete läheduses, mis toodavad soojust või millel on automaatne süüde.

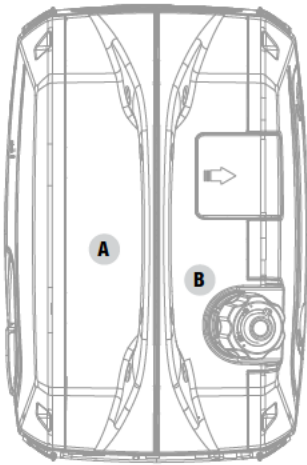
**⚠ HOIATUS**

Ärge kunagi kasutage bensiinikonteinerit, bensiinipaaki, LPG ühendusvoolikut, LPG ballooni või muud kütuseelementi, mis on katki, mõlksis, või muul moel kahjustatud.

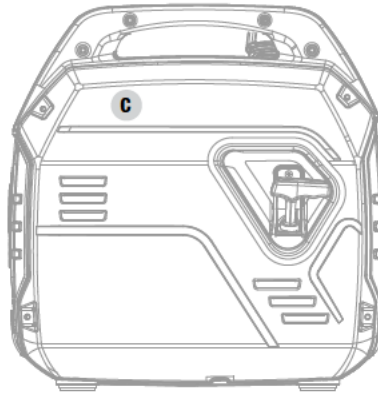
### Ohutuse ja Andmesiltide etiketid

Need sildid hoiatavad teid võimalike ohtude eest, mis võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Lugege neid hoolikalt.

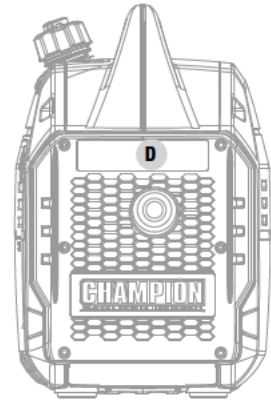
Kui silt tuleb maha või muutub raskesti loetavaks, võtke ühendust Tehnilise toe meeskond et see asendada.



Pealtvaade



Külgvaade



Summuti

EE

	SILT	KIRJELDUS																												
A	<p><b>DANGER</b> / <b>PELIGRO</b> / <b>DANGER</b></p> <p>Uskuge a generatori isikuid <b>CAN KILL YOU IN MINUTES</b>. Generators or outdoor cooking equipment <b>COULD</b> kill you if you breathe in carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.</p> <p>El caso de un generador en interiores <b>PUEDE MATARLO EN MINUTOS</b>. El escape del generador contiene niveles de monóxido de carbono. Es a su vez un veneno que no se puede ver ni oler.</p> <p>Un leer sans respirer ou à l'intérieur <b>PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES</b>. L'échappement de la génératrice ou celui du montage de cuisson <b>PEUT ÊTRE UN POISSON</b> que vous ne pouvez ni voir ni sentir.</p> <p><b>NEVER</b> use the generator out of its enclosure, generate indoors or in an enclosed space. <b>STOCK UP</b> - Colors and Warnings are open and well vented.</p> <p><b>ONLY use OUTDOOR</b> and for safety reasons <b>STOCK UP</b> - Colors and Warnings are open and well vented.</p> <p><b>ONLY use OUTDOOR</b> and for safety reasons <b>STOCK UP</b> - Colors and Warnings are open and well vented.</p> <p><b>NEVER</b> use the generator in an enclosed space. <b>NEVER</b> use the generator indoors or in an enclosed space. <b>NEVER</b> use the generator in an enclosed space.</p>	Ohutussümbolid/ CO oht																												
B	<p><b>UNLEADED FUEL ONLY.</b> Minimum octane rating of 85. Maximum 10% ethanol.</p> <p><b>NUR BLEIFREIES BENZIN.</b> Mindest-Oktanzahl 85. Maximal 10% Ethanol.</p> <p><b>ENDAST BLYFRI BENSIN.</b> Använd 95- eller 98-oktanig bensin alternativt alkylatbensin. Max 10% etanol.</p> <p>E15 E85 E10 100% B7-E-L-A</p>	Kütus																												
C	<p>CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12300 SMITH AVENUE SANTA FE SPRING, CA 90670 USA / E.U. MADE IN CHINA</p> <table border="1"> <tr> <td>FREQUENCY (Hz)</td> <td>50</td> <td>Net Weight</td> <td>17.0kg</td> </tr> <tr> <td>RPM</td> <td>4800</td> <td>Quality Class</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>PHASE</td> <td>1</td> <td>MAX AMBIENT TEMP</td> <td>104°F/40°C</td> </tr> <tr> <td>POWER FACTOR</td> <td>1.0</td> <td>INSULATION CLASS</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>RATED VOLTAGE</td> <td>220V/50Hz</td> <td>Rated Output</td> <td>1.9kW</td> </tr> <tr> <td>AC AMPs</td> <td>8.6A</td> <td>Max Power</td> <td>2.0kW (3.3kVA)</td> </tr> <tr> <td>Performance Class</td> <td>G2</td> <td>PROPANE WATTS</td> <td>1.71kW</td> </tr> </table>	FREQUENCY (Hz)	50	Net Weight	17.0kg	RPM	4800	Quality Class	A	PHASE	1	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C	POWER FACTOR	1.0	INSULATION CLASS	F	RATED VOLTAGE	220V/50Hz	Rated Output	1.9kW	AC AMPs	8.6A	Max Power	2.0kW (3.3kVA)	Performance Class	G2	PROPANE WATTS	1.71kW	Andmesilt
FREQUENCY (Hz)	50	Net Weight	17.0kg																											
RPM	4800	Quality Class	A																											
PHASE	1	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C																											
POWER FACTOR	1.0	INSULATION CLASS	F																											
RATED VOLTAGE	220V/50Hz	Rated Output	1.9kW																											
AC AMPs	8.6A	Max Power	2.0kW (3.3kVA)																											
Performance Class	G2	PROPANE WATTS	1.71kW																											
D	<p><b>WARNING</b></p> <p>Operation of this equipment may create sparks that can start fires around the equipment. A spark arrestor may be required. This equipment is not intended for use in an enclosed space. Read and understand the instructions and requirements. If not, it will cause injury or death.</p> <p><b>WARNING</b></p> <p>El uso de este equipo puede crear chispas que pueden iniciar incendios alrededor del equipo. Se requiere un arrestador de chispas. Este equipo no está diseñado para su uso en un espacio cerrado. Lea y entienda las instrucciones y los requisitos. Si no, puede causar lesiones o la muerte.</p> <p><b>WARNING</b></p> <p>Operation of this equipment may create sparks that can start fires around the equipment. A spark arrestor may be required. This equipment is not intended for use in an enclosed space. Read and understand the instructions and requirements. If not, it will cause injury or death.</p> <p><b>WARNING</b></p> <p>El uso de este equipo puede crear chispas que pueden iniciar incendios alrededor del equipo. Se requiere un arrestador de chispas. Este equipo no está diseñado para su uso en un espacio cerrado. Lea y entienda las instrucciones y los requisitos. Si no, puede causar lesiones o la muerte.</p> <p>100% B7-E-L-A</p>	Kuum pind																												

## Ohutussümbolid





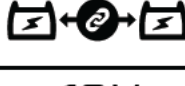

Selle toote peal võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun uurige ja õppige nende tähendusi. Nende sümbolite nõuetekohane tõlgendamine võimaldab teil toodet ohutumalt kasutada.

SÜMBOL	TÄHENDUS
	Ettevaatust.
	Enne kasutamist lugege <b>Operaatori Kasutusjuhendit</b> . Vigastusohu vähendamiseks peab operaator enne selle toote kasutamist kasutusjuhendi läbi lugema ja sellest aru saama.
	Ei ole mõeldud üldiseks jäätmekäitluseks.
	Generaatorit ei tohi ühendada teiste toiteallikatega, näiteks elektrivõtte toitevõrguga.
	<b>Elektriline oht.</b> Märghades tingimustes kasutamine ja ohtlike tavade järgimine võib põhjustada elektrilöögi. Ebaõiged ühendused hoonega võivad võimaldada voolul tagasivoolu elektriliinidesse, tekitades elektrilöögi ohu. Hoonega ühendamisel tuleb kasutada ülekandelülitiit.
	<b>Tuleoht.</b> Kütus ja kütuseaurud on väga tule- ja plahvatusohtlikud. Tulekahju või plahvatus võib põhjustada raskeid põletusi või surma. Hoidke generaator vähemalt 5 jalga (1.5m) kaugusel teistest esemetest, et vältida põlemist.
	<b>Põletada saamise oht.</b> Vigastuste või kahjustuste ohu vähendamiseks vältige kokkupuudet kuuma pinnaga.
	<b>Süsinikmonooksiidi (CO) oht.</b>
	<b>Märghade tingimuste hoiatus.</b> Ärge kasutage vihmastes, niisketes oludes, välja arvatud juhul: Kui peate töötama vihmas või niisketes kohtades, ÄRGE kasutage generaatorit ilma elektriliste komponentide nõuetekohaste kaitsmeteta. Kasutada võib tulekindlat turvakatet, mis tagab mootori heitgaasivoolule korraliku õhuventilatsiooni. Hoidke alati kõik objektid vähemalt 5 jalga (1,5 m) generaatorist eemal. Summutist ja heitgaasitorust tulenev kuumus võib sütitada kergestisüttivaid materjale.

## Kasutamise sümbolid

Selle toote peal võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun uurige ja õppige nende tähendusi. Nende sümbolite nõuetekohane tõlgendamine võimaldab teil toodet ohutumalt kasutada.

SÜMBOL	TÄHENDUS
	Propaani vooliku sisselaskeava
	Mootori töötamine: Propaan
	Mootori töötamine: Bensiin
	Õhuklapp
	Stop või Kinni
	Säästurežiimi lüliti
	Õlitase madal

SÜMBOL	TÄHENDUS
	Ülekoormuse lähtestamise lüliti
	Kaitselüli lähtestamine: Lükka sisse
	Maandusühendus
	Neutraal maandus Vooluring EI OLE elektriliselt ühendatud generaatori raami/generaatori põhjaga.
	Paralleelühendus(ed)
	12V Alalisvool

EE



## Põhilised Sümbolid

Selle toote peal võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun uurige ja õppige nende tähendusi. Nende sümbolite nõuetekohane tõlgendamine võimaldab teil toodet ohutumalt kasutada.



### Mootori käivitamine:



**OHT**

Liigutage generaator õue, akendest, uustest ja sisetõmbe ventilatsioonidest eemale.

- Kontrollige õli taset.**  
Soovitav õli on 10W-30.
- Lisage kütust.** Kontrollige bensiini taset. Bensiini lisamisel kasutatakse minimaalset oktaanarvu 85 ja etanoolisisaldust kuni 10% kogumahust.
- Pöörake kütusekorgi ventilatsioonihoo asendisse „**LAHTI**“.
- Liigutage näidik asendisse „**ÕHUKLAPP**“.
- Tõmmake käivitusnööri.
- Bensiini jaoks keerake kütusevaliku nupp ikooni peale „**BENSIIN**“.

- Ühendage soovitud seade.

### Mootori seiskamine

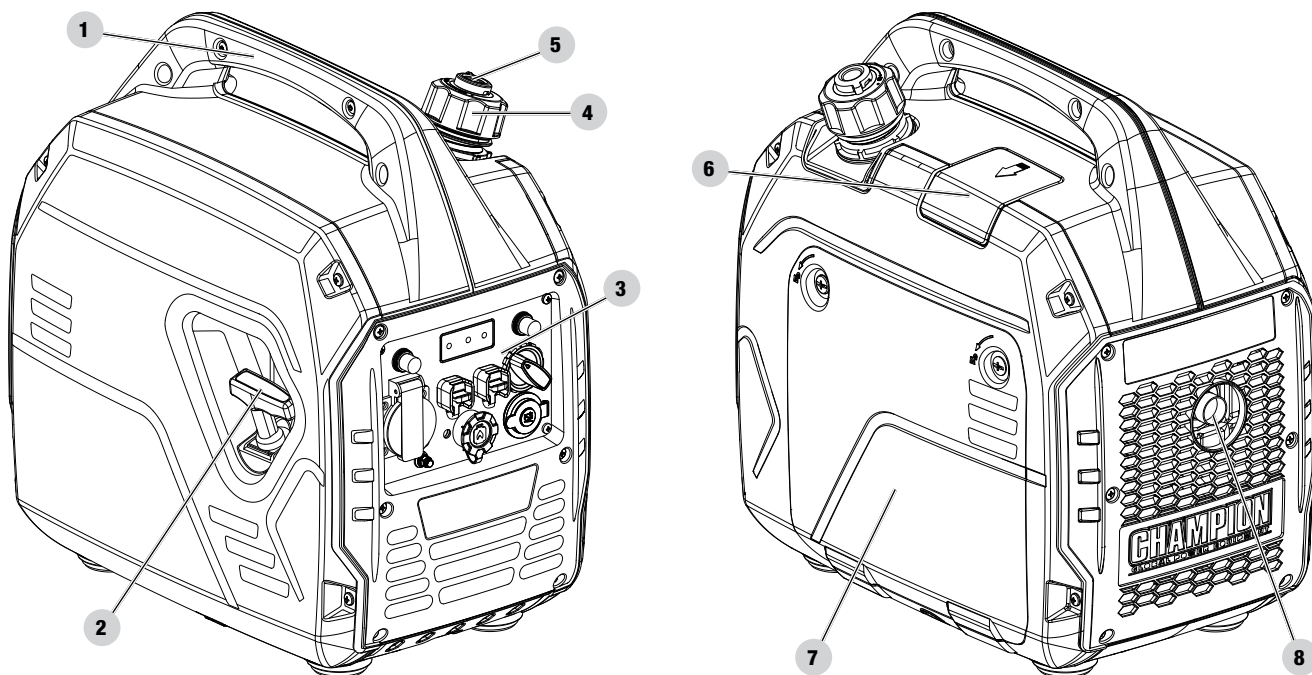
- Lülitage välja ja eemaldage kõik ühendatud elektrilised koormused.
- Keerake kütusekorgi ventilatsioonihoo asendisse „**KINNI**“.
- Keerake lüliti asendisse „**STOP**“.

Kütuse lisamiseks ja mootori käivitamiseks LPG abil vt *Lisa kütust: Propaan (LPG) Kokkupanek* seksioonis ja *Mootori Käivitamine: Propaan (LPG) jaotises Kasutamine*.

## JUHTELEMENDID JA OMADUSED

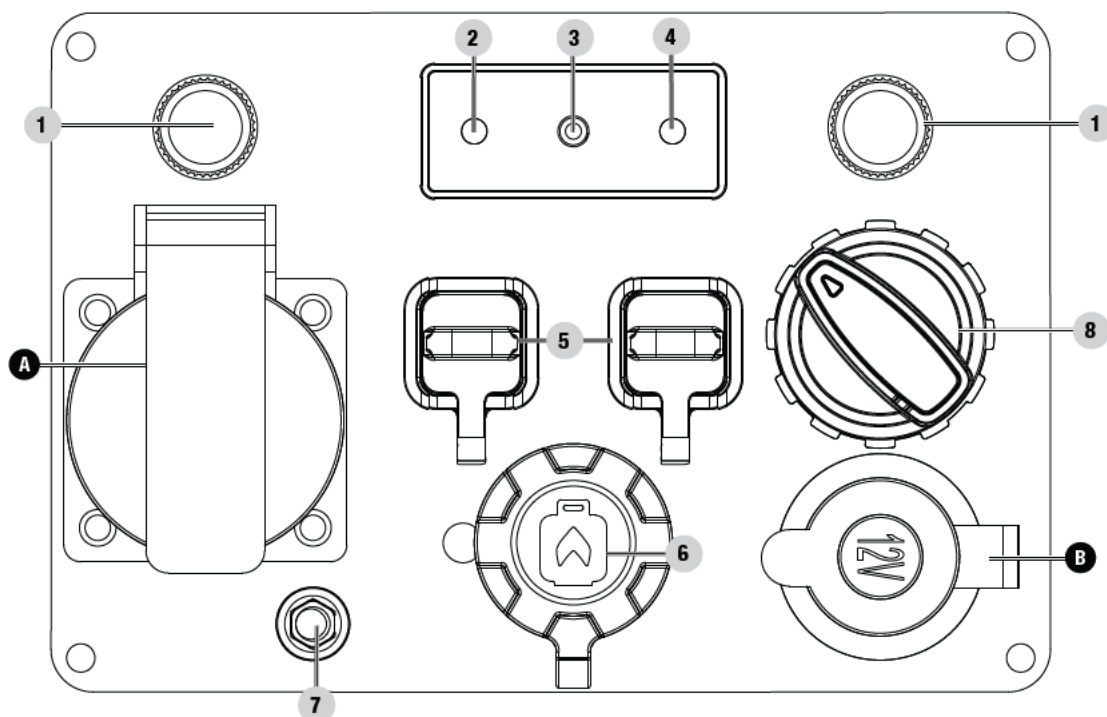
Enne generaatori käitamist lugege seda kasutusjuhendit. Tutvuge juhtelementide asukoha ja funktsioonidega. Salvesta see juhend edaspidiseks kasutamiseks.

### Generaator



1. **Kandekäepide** — Kasutatakse seadme tõstmiseks või kandmiseks.
2. **Tagasitõmbe Starterinöör** — Kasutatakse mootori käsitsi käivitamiseks.
3. **Juhtpaneel** — vt jaotist *Juhtpaneel*.
4. **Kütusekork** — Eemalda kütuse lisamiseks.
5. **Kütusekorgi ventilatsioonihob** — Pöörake see klapp asendisse „LAHTI“, et õhk paaki pääseks.
6. **Süüteküünla juurdepääsukate**
7. **Hoolduskate**
8. **Summuti**

## Juhtpaneel



1. **Kaitselülitid** — kaitsevad generaatorit elektrilise ülekoormuse eest.
2. **Säästurežiimi nupp** — võimaldab sisse/välja lülitada automaatset tühikäigukontrolli.
3. **Madala õlitaseme hoiatustuli** — kui tuli põleb, siis mootor lülitub välja ega tööta enam. Kontrollige õli taset.
4. **AC (vahelduvvool) ülekoormuse lähtestamise lüliti** — Kasutatakse pärast ülekoormuse riket.
5. **Paralleelväljundid** — Kasutatakse samaaegseks kasutamiseks. (paralleelväljundi komplekt müüakse eraldi).
6. **LPG sisselase** — Kasutatakse LPG kütuseallika ühendamiseks generaatoriga.
7. **Maandusklemm** — Kohalike määrustega tutvumiseks konsulteerige elektrikuga.
8. **Kütusevaliku nupp** — kasutatakse bensiini või propaani (LPG) kütuseallika sisselülitamiseks, õhuklapi käitamiseks ja mootori peatamiseks

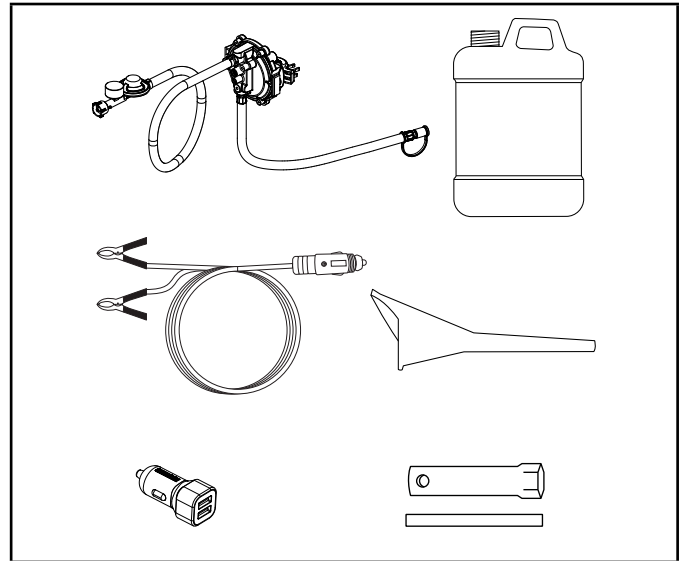
VÄLJUNDID	
A	 <b>220V AC (vahelduvvool), 16A</b> Võib kasutada elektrienergia tarnimiseks 220 Volt AC, 16 Amp, ühefaasiline, 50 Hz elektrilisi koormusi.
B	 <b>12V DC, 8A (Auto)</b> Võib kasutada elektrienergia tarnimiseks 12 Volt DC, 8 Amp elektrilisi koormusi.

**⚠ HOIATUS**

Ärge kasutage seadet, kui see on ühendatud 12 V DC (alalisvool)võrku. Pikaajaline kokkupuude mootori heitgaasiga võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Seadme laadimise ajal ei tohi generaatori väljalaskepoolel küljele laaditavaid seadeid paigutada. Heitgaasist põhjustatud äärmuslik kuumus võib kahjustada seadet ja olla tuleohtlik.

**Komplekti kuuluvad osad****Lisatarvikud**

Regulaatoriga LPG voolik .....	1
Mootoriõli .....	16.9 fl. oz. (500 ml)
Õlilehter .....	1
12V DC (alalisvool) aku laadimise kaabel .....	1
12V DC (alalisvool) USB adapter .....	1
Süüteküünla pesa .....	1



## KOKKUPANEK

Teie generaator nõuab mõningast kokkupanekut. See seade saadetakse meie tehases ilma õlita. Enne kasutamist tuleb seda nõuetekohaselt kütuse ja õliga hooldada.

Kui teil on küsimusi oma generaatori kokkupaneku kohta, helistage meie Tehnilise toe meeskond numbril 44(0)-1942-715-407. Palun pange seerianumber ja mudelinumber valmis.

### Lahtipakkimine

1. Asetage transpordikarp kindlale, tasasele pinnale.
2. Eemaldage karbist kõik peale generaatori.
3. Kasutades seadme kandekäepidemeid, võtke generaator ettevaatlikult karbist välja (soovitav on tõsta kahe inimesega).

### Lisa mootoriõli (kaasas)

#### ⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE üritage mootorit käivitada enne, kui see on eelnevalt täidetud õiget tüüpi ja õiges koguses õliga. Nende juhiste eiramise tagajärjel generaatorile tekitatud kahju muudab teie garantii kehtetuks.

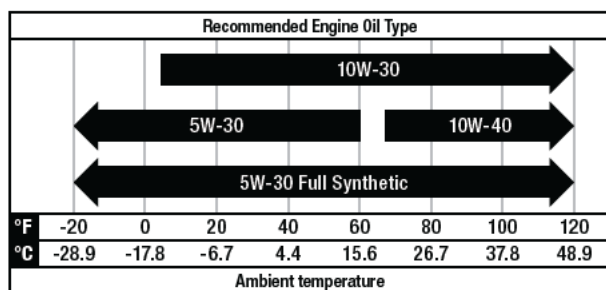
#### TEATIS

Generaatori rootoril on kinnine, eelmääritud kuullaager, mis ei vaja laagri eluea jooksul täiendavat määret.

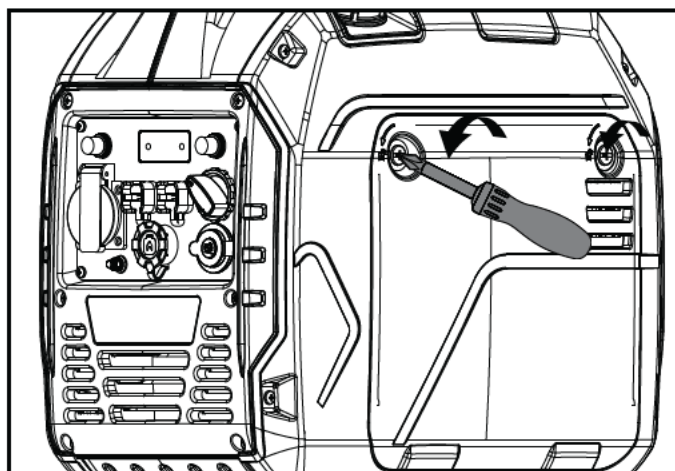
#### TEATIS

Soovitav õli tüüp tavaliseks kasutamiseks on **10W-30 mootoriõli (kaasas)**.

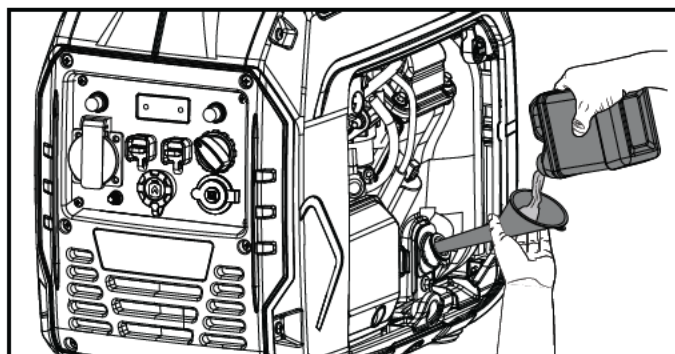
Generaatorit äärmuslikel temperatuuridel kasutades, vaadake järgmist diagrammi soovitatud õli tüübi jaoks.



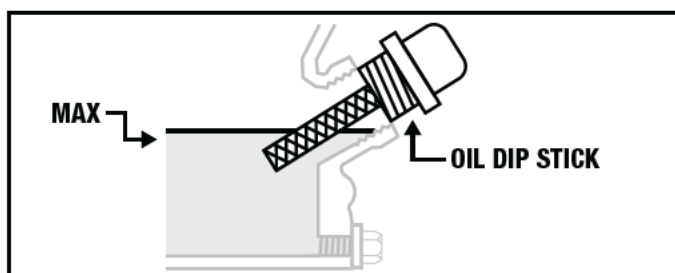
1. Asetage generaator tasasele ja ühtlasele pinnale.
2. Vabastage kate kinnitused ja eemaldage hoolduskate.



3. Õli lisamiseks eemaldage õlikork/õlimõõtevarras.
4. Kasutades letrit, lisage kuni 16.9 fl. oz. (500 ml) õli (kaasas). ÄRGE TÄITKE ÜLE. Asetage õlikork/mõõtevarras tagasi ja kinnitage hoolduskate.



5. Kontrollige mootoriõli taset iga päev ja lisage seda vastavalt vajadusele.



#### TEATIS

Kui õli on lisatud, peaks visuaalne kontroll näitama, et õli on umbes 1-2 keerme kaugusel täitmisavast.

Kui kasutate õlitaseme kontrollimiseks mõõtevarrast, ÄRGE keerake seda kontrollimiseks sisse.

#### ⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE täitke õli üle, kuna see võib põhjustada mootori kahjustusi ja hakata ülevast lekkima.

**TEATIS**

Sissetöötamisperioodi ajal kontrollige õli sagedasti. Soovituslikke hooldustähtaegu vt jaotisest Hooldus.

**⚠ ETTEVAATUST**

See mootor on varustatud madala õlitase sulguriga, mis peatab mootori, kui karteri õlitase langeb alla künnise.


**TEATIS**

Me loeme esimesed 5 tundi tööaega seadme sissetöötamisperioodiks. Sissetöötamisperioodi ajal püsige 50% koormuse juures või alla selle ja muutke aeg-ajalt koormust, et staatori mähised saaksid kuumeneda ja jahtuda. Koormuse reguleerimine põhjustab ka mootori pöörlemiskiiruse muutumist ja aitab kolvirõngastel kohale asetuda. Pärast 5-tunnist sissetöötamisperioodi vahetage õli.

**TEATIS**

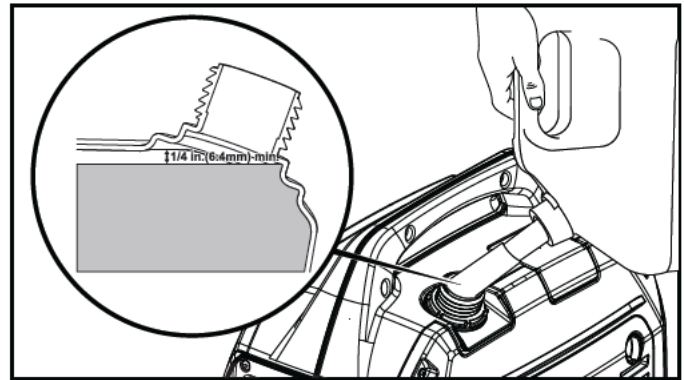
Sünteeetilist õli võib kasutada pärast 5-tunnist esialgset sissetöötamisperioodi. Sünteeetilise õli kasutamine ei vähenda soovitatavat õlivahetuse intervalli. Täissünteeiline 5W-30 õli aitab käivitada külmas keskkonnas <math>41^{\circ}\text{F}</math> ( $5^{\circ}\text{C}</math>)$

**Lisage kütust Bensiin**

Kasutage puhast, värsket, tavalist pliivaba bensiini, mille minimaalne oktaanarv on 85 ja mille etanoolisisaldus on kuni 10% kogumahust 

ÄRGE segage õli kütusega.

1. Eemaldage bensiini kork.
2. Lisage aeglaselt kütust paaki. Paak on täis, kui bensiin jõuab punase märgistuseni. ÄRGE TÄITKE ÜLE. Bensiin võib pärast täitmist paisuda. Vähemalt ¼ tolli (6,4 mm) ruumi on vaja jätta paaki bensiini paisumiseks, kuigi rohkem kui ¼ tolli (6,4 mm) on soovitatav. Ületäitmise korral võib bensiin paisumise tagajärjel paagist välja tungida ja mõjutada generaatori stabiilset tööseisundit.



3. Keerake bensiini kork kinni ja pühkige ära välja tilkunud kütus.

**⚠ ETTEVAATUST**

Kasutage pliivaba bensiini, mille minimaalne oktaanarv on 85 ja mille etanoolisisaldus on kuni 10% kogumahust.

Kütusepaagi täitmisel ÄRGE süüdake sigarette ega suitsetage. ÄRGE segage õli ja bensiini.

ÄRGE täitke paaki üle. Täitke paak umbes ¼ tollini (6,4 mm) allpool paagi ülemist osa, et võimaldada bensiini paisumist.

ÄRGE pumbake bensiini otse generaatorisse bensiinijaamas. Bensiini transportimiseks generaatorisse kasutage alati heakskiidetud kütusemahutit.

ÄRGE täitke paaki siseruumides.

ÄRGE täitke paaki, kui mootor töötab või on kuum.

**⚠ HOIATUS**

Kui bensiini valatakse liiga kiiresti, võib bensiin täitmisel pritsida generaatorile ja operaatorile.

## TEATIS

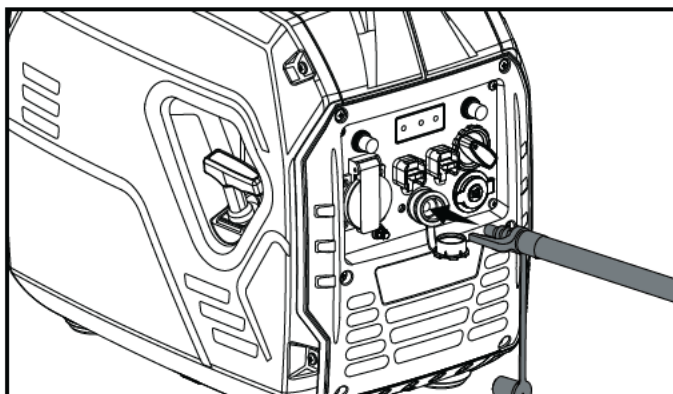
Generaatori mootor töötab hästi 10% või vähem etanooliga segatud bensiiniga. Etanooli ja bensiini segude kasutamisel on mõned probleemid, mida tasub tähele panna:

- Etanooli ja bensiini segud võivad absorbeerida rohkem vett kui puhas bensiin.
- Need segud võivad lõpuks eralduda, jättes paaki, kütuseventiili ja karburaatorisse vett või vesist lima. Kahjustatud bensiin võib sattuda karburaatorisse ja põhjustada mootorikahjustusi ja/või võimalikke ohte.
- Kui kasutatakse kütuse stabilisaatorit, siis veenduge, et see on mõeldud toimima ka etanoolist ja bensiinist valmistatud segudega.
- Tootja garantii ei hõlma mis tahes kahjustusi või ohte, mis on põhjustatud ebasobiva bensiini kasutamisest, valesti ladustatud bensiinist ja/või valesti valmistatud stabilisaatorite kasutamisest.

Pärast igat kasutamist on soovitatav alati sulgeda bensiinivarustus ja lasta mootoril tühjaks joosta. Pikemaajalise mittekasutamise korral vaadake Ladustamise juhiseid.

## Lisage kütust. Propaan (LPG)

1. Veenduge, et näidik on suletud asendis.
2. Kui kasutate uut propaani ballooni, eemaldage ventiililt plastkork.
3. Kinnitage LPG vooliku komplekt (kaasas) propaani ballooni ventiili külge ja pingutage käsitsi.
4. Eemaldage propaani inverteri ava kattev kummikate.
5. Ühildage plastikust meessoost vooliku ots LPG voolikukomplekti pesa kõrval oleva naissoost kiirühendusega, mis asub inverteril.
6. Paigaldage vooliku liitmik kiirühendusseadmesse ja lükake sisse, kuni kuulete „klõpsu“ ja kiirühendussidestuse välimine krae liigub edasi.



7. Kontrollige kõiki ühendusi lekete suhtes, pritsides neile seebivett. Tekkivad või kasvavad mullid viitavad lekke olemasolule. Kui ühendus lekitab, keerake ballooni ventiil kinni ja pingutage ühendus. Keerake ventiil uuesti lahti ja kontrollige lekke olemasolu seebiveega. Kui leke jätkub või kui leke ei ole liitmiku juures, siis ärge kasutage generaatorit ja võtke ühendust klienditeenindusega.

## TEATIS

- Selle seadmega kaasas olev LPG voolik töötab standardsete 20- ja 30-naelaste (9-13,5L) LPG-paakidega.
- Kontrollige, et ballooni realiseerimiskuupäev pole aegunud.
- Kõik uued balloonid tuleb enne täitmist õhust ja niiskusest puhastada. Kasutatud balloonid, mis ei ole olnud ühendatud või suletuna hoitud, tuleb samuti puhastada.
- Puhastusprotsessi peaks tegema LPG tarnija. (Vahetustarnija balloonid oleks pidanud juba olema puhastatud ja nõuetekohaselt täidetud).
- Asetage balloon alati nii, et ühendus ballooniventiili ja generaatori sisselaskeava vahel ei põhjusta LPG voolikus teravaid kõverusi ega sõlmi.

## ⚠ ETTEVAATUST

Ärge lubage lastel mängida LPG ballooni või voolikuühendustega.

## ⚠ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud LPG ballooni, mis on varustatud OPD (ületäitmise vältimise seadmega) ventiiliga. Hoidke balloon alati vertikaalses asendis, ventiil üleval ja paigaldatud tasasele pinnale. Balloone ei tohi paigaldada soojusallika lähedusse ja need ei tohi olla päikese, vihma ega tolmu käes. Transportimisel ja ladustamisel lülitage ballooniventiil ja generaatori LPG-ventiil välja ja ühendage omavahel lahti. Ühendage pistikupesade tavaliselt plastist kaitsekorgi kõrval, kui see on olemas. Sõidukis hoidke balloone kuumusest eemal ja ventileerituna.

## ⚠ HOIATUS

Kui on tugev Propaani (LPG) lõhn: Sulgege ballooniventiil. Kontrollige kõiki ühendusi lekete suhtes, pritsides neile seebivett. Tekkivad või kasvavad mullid viitavad lekke olemasolule. Ärge suitsetage ega süüdake sigaretti ega kontrollige lekkeid tiku, lahtise tuleallika või tulemasinaga. Lekke tuvastamisel ja enne generaatori kasutamist võtke ühendust kvalifitseeritud tehnikuga, et kontrollida ja parandada LPG-süsteemi.

## Maandus

Teie generaator peab olema korralikult ühendatud maandusega, et vältida elektrilööki.

### HOIATUS

Kui generaator ei ole korralikult maandatud, võib see põhjustada elektrilööki.

Generaatori külge kinnituvad maandusklemmid on komplektis kaasas (vt Juhtelemendid ja Omadused). Kaugmaandamiseks ühendage suuregabariidiline (vähemalt 12 AWG) vasktraat generaatori maandusklemmide ja maapinnale paigaldatud vaskvarda vahele. Soovitame tungivald konsulteerida kvalifitseeritud elektrikuga, et tagada vastavus kohalikele elektriseadustikele.

### Neutraal maandus\*

- Vooluring **EI OLE** elektriliselt ühendatud generaatori raami/ generaatori põhjaga.
- Generaator (staatori mähis) on isoleeritud raamist ja vahelduvvoolu maandatud pistikupesast.
- Elektriseadmed, mis nõuavad maandatud pistikupesa ühendust, ei tööta, kui pistikupesa maanduskontakt ei tööta.

### Neutraal on raamiga seotud\*

- Vooluring **ON** elektriliselt ühendatud generaatori raami/ generaatori põhjaga.
- Generaatorisüsteemi maandus ühendab alumise raami risttala generaatori all. Süsteemi maandus on ühendatud AC vahelduvvoolu neutraalse juhtmega.

\* Teatud tüüpi maanduse kohta vaadake jaotist Tehnilised andmed.

## TOIMINGUD

### Generaatori asukoht

### HOIATUS

ÄRGE kunagi kasutage generaatorit mis tahes hoones, sealhulgas garaažides, keldrites, tunnelites, kambrites ja varjualustes, sealhulgas rahvarohketes kohtades.

ÄRGE kunagi kasutage ega käivitage generaatorit maasturite, haagiste, veoautode tagakülgedel, treppide, seinte või hoonete kõrval või muus kohas, mis ei võimalda generaatori piisavat jahutamist ega heitgaasi nõuetekohast väljutamist summuti süsteemist.

ÄRGE kasutage ega hoidke generaatorit niisketes ilmastikutingimustes, näiteks vihma või lume käes. Generaatori kasutamine niisketes tingimustes võib elektrilöögi ohu tõttu põhjustada tõsiseid vigastusi või isegi surma.

Mõnes riigis peavad generaatorid olema registreeritud kohaliku kommunaalteenuse osutaja juures, kui neid kasutatakse ehitusplatsidel. Neile võidakse kohaldada täiendavaid eeskirju ja määrusi, seega konsulteerige oma kohaliku omavalitsusega.

Generaatorid peavad alati (ka töövälisel ajal) olema tasasel ja ühtlasel pinnal.

Generaatorid peavad olema vähemalt 1,5 m (5 jalga) kaugusel kergesti süttivatest materjalidest.

Generaatoritel peab olema vähemalt 3 jalga (91,4 cm) vaba ruumi igast küljest, et tagada piisav jahutamine, juurdepääs hoolduseks ja teeninduseks.

Alati asetage generaator hästi ventileeritud kohta. ÄRGE paigutage generaatorit ventilatsioonivade või sisselaskeavade lähedusse, kust heitgaasid võivad sattuda kinnistesse ruumidesse.

Generaatori paigutamisel arvestage hoolikalt tuule ja õhuvooludega.

Laske generaatoritel enne transportimist või ladustamist korralikult jahtuda.

Nõuetekohaste ohutusnõuete eiramine võib põhjustada vigastusi, generaatori kahjustamist ja tootja garantii tühistamise.

### HOIATUS

Töötamise ajal muutuvad nii summuti kui ka tekkivad heitgaasid kuumaks. Kui puudub piisav jahutusruum või kui generaator on blokeeritud või suletud, võib temperatuur väga kuumaks minna ja põhjustada tulekahju.



## Liigpingekaitse

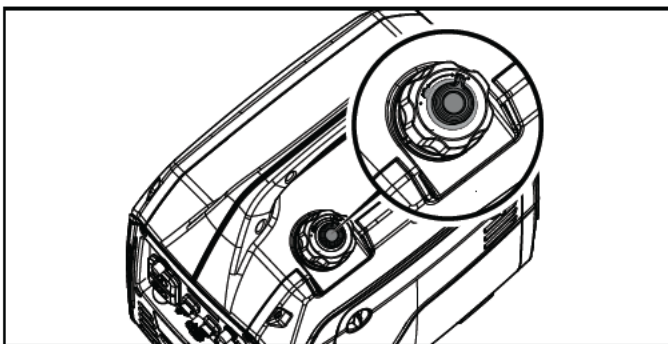
Elektroonikaseadmed, sealhulgas arvutid ja paljud teised programmeeritavad seadmed kasutavad komponente, mis on kavandatud töötama kitsas pingevahemikus ja mida võivad mõjutada hetkelised pingekõikumised. Kuigi pingekõikumisi pole võimalik vältida, võite võtta meetmeid tundlike elektroonikaseadmete kaitsmiseks.

- Paigaldage UL1449, CSA-loetletud liigpingekaitse tundlike seadmete jaoks.

Liigpinge summutajad on saadaval ühe või mitme pistikupesaga. Need on loodud kaitsma peaaegu kõigi lühiajaliste pingekõikumiste eest.

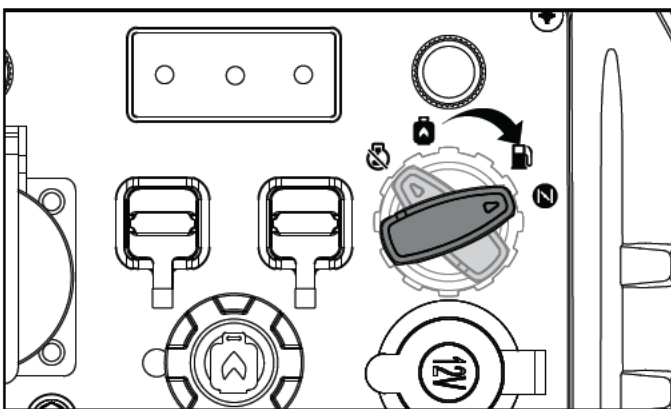
## Mootori käivitamine: Bensiin

1. Veenduge, et generaator on tasasel ja ühtlasel pinnal.
2. Ühendage kõik elektrilised koormused generaatorist lahti. ÄRGE käivitage ega peatage mootorit, kui sellega on ühendatud elektriseadmed.
3. Pöörake kütusekorgi ventilatsioonihoop asendisse „LAHTI“.

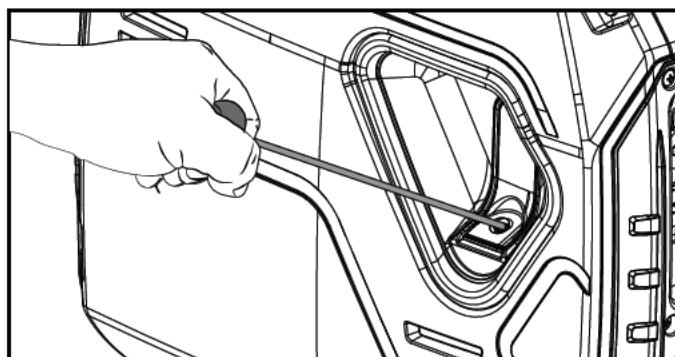


## Külma mootori käivitamine

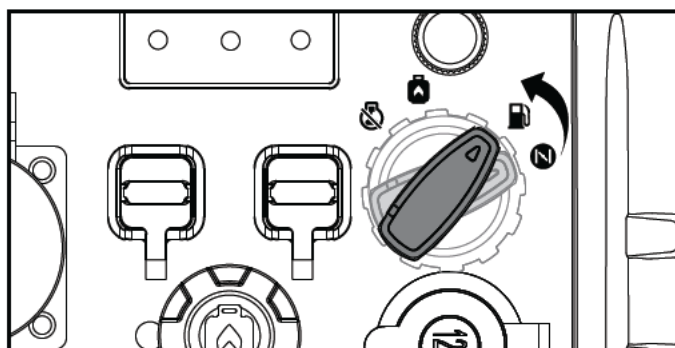
4. Liigutage näidik asendisse „ÕHUKLAPP“.



5. Tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete vastupanu, ja tõmmake seejärel kiiresti.

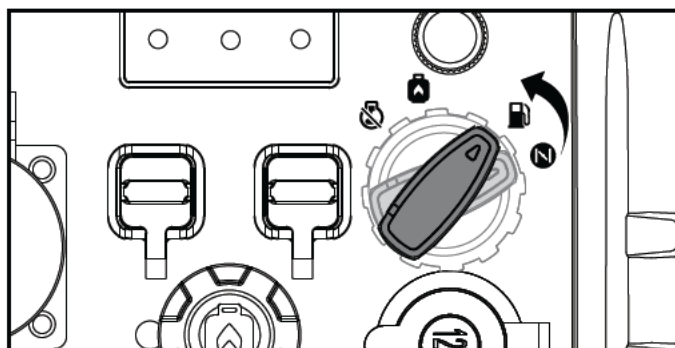


6. Kui mootor soojeneb, keerake lüliti bensiini näidikule.

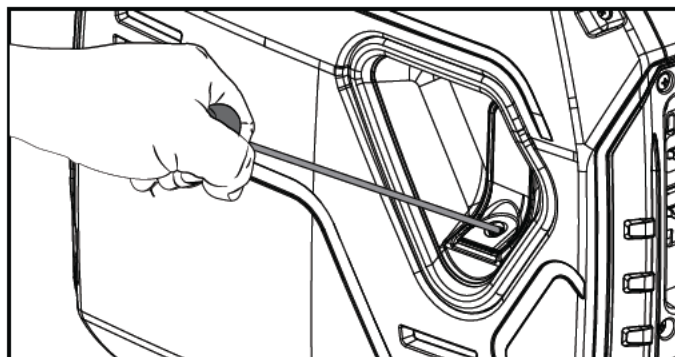


## Sooja mootori käivitamine

7. Keerake lüliti bensiini näidikule.



8. Tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete vastupanu, ja tõmmake seejärel kiiresti.



**TEATIS**

Hoidke näidikut „ÕHUKLAPP“ asendis ainult üheks tõmbeks. Kui generaator ei käivitu pärast esimest tõmmet, keerake lüliti bensiini näidikule järgmiseks kolmeks tõmbeks. Liigne õhuklapi kinnihoidmine põhjustab süüteküünla saastumist ja mootori üleujutamist. See põhjustab mootori mitte käivitumist.

**TEATIS**

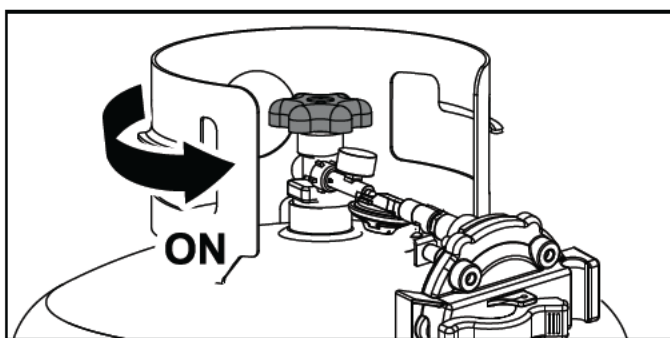
**Bensiinkäivitamiseks külmas keskkonnas < 59° F (15 °C):** Näidik peab olema asendis „ÕHUKLAPP“. Ärge hoidke õhuklappi (CHOKE) liigselt kinni. Niipea kui mootor käivitub, lükake näidik bensiini asendisse.

**TEATIS**

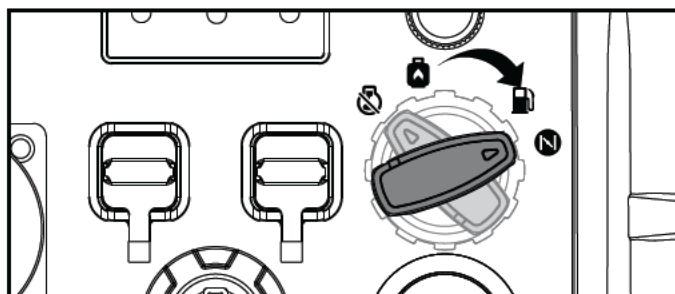
Kui mootor käivitub, kuid ei jätka töötamist, veenduge, et generaator on tasasel ja ühtlasel pinnal. Mootor on varustatud madala õlitase anduriga, mis takistab mootori töötamist, kui õlitase langeb alla kriitilise piirmäära.

**Mootori käivitamine: Propan (LPG)**

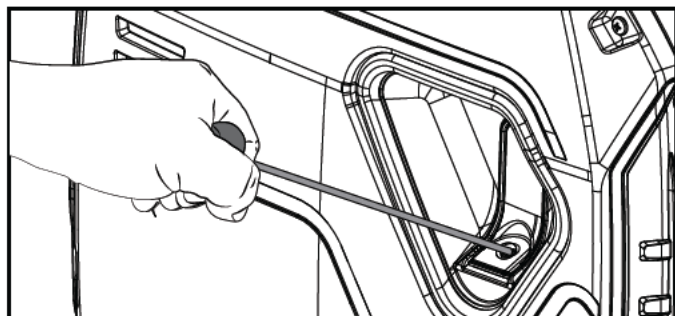
1. Veenduge, et generaator on tasasel ja ühtlasel pinnal.
2. Ühendage kõik elektrilised koormused generaatorist lahti. ÄRGE käivitage ega peatage mootorit, kui sellega on ühendatud elektriseadmed.
3. Ühendage LPG voolik generaatori ja LPG ballooni külge. Vt „Kütuse lisamine: Propan (LPG)“ jaotist.
4. Avage täielikult LPG ballooni ventiil.



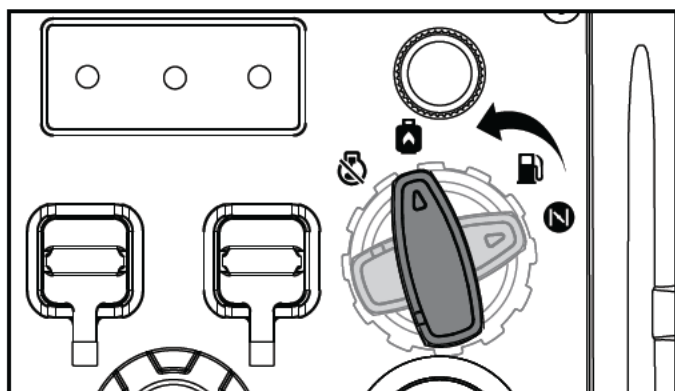
5. Liigutage näidik asendisse „ÕHUKLAPP“.



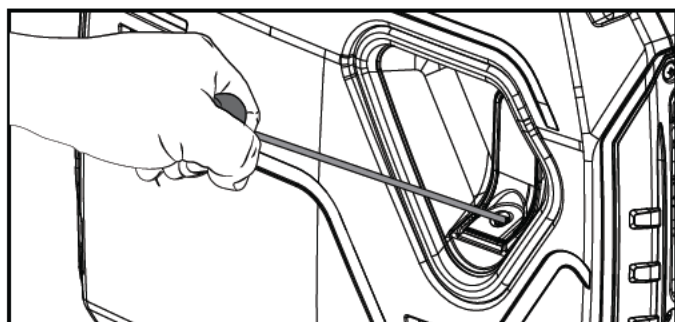
7. Tõmmake käivitusnööri 2 kuni 3 korda.



8. Pöörake lüliti Propani asendisse.



9. Tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete vastupanu, ja tõmmake seejärel kiiresti.



10. Ühendage seadmed.

EE

**TEATIS**

Kui mootor käivitub, kuid ei jätkata töötamist, veenduge, et generaator on tasasel ja ühtlasel pinnal. Mootor on varustatud madala õlitase anduriga, mis takistab mootori töötamist, kui õlitase langeb alla kriitilise piirmäära.

**TEATIS**

Härmatise tekkimine LPG ballooni ja regulaatoritele on töö ajal tavaline ega tähenda probleemi. Liikudes ballooni generaatori mootoris LPG aurustub ja paisub. Moodustunud härmatise kogus võib oleneda ballooni suurusest, kasutatava LPG kogusest, õhuniiskusest ja muudest töötingimustest.

Ebatavalistes olukordades võib see külm lõpuks piirata LPG juurdevoolu generaatorile, mille tulemuseks on halvenenud masina jõudlus. Näiteks kui ballooni temperatuuri alandatakse väga madalale tasemele, siis väheneb ka LPG aurustumise kiirus, seega ei pruugi see mootorit piisavalt toita. See ei tähenda generaatori probleemi, vaid probleemi LPG juurdevoolus. Kui generaatori jõudlus näib halvenevat samal ajal, kui paagi ventiilil, voolikul või regulaatoril on täheldatud härmatise moodustumist, võib selle sümptomi kõrvaldamiseks ette võtta mõningaid meetmeid.

Sellistes harvaesinevates olukordades võib külma kütusesüsteemi mõju vähendamiseks või kõrvaldamiseks teha üht järgmistest toimingutest:

- Vaheta olemasolev balloon välja sooja olnud ballooni vastu.
- Asetage balloon generaatori otsa käepideme lähedale, kus generaatorist puhub välja mootori soe õhk. See õhk on soojem, kuna see liigub üle mootori. Ballooni ei tohiks asetada summuti väljalaskeava juurde.
- Ballooni saab ajutiselt soojendada, valades silindri ülaosale sooja vett.

**Elektriliste koormuste ühendamine**

Laske mootoril pärast käivitamist paar minutit rahulikult töötada ja üles soojeneda.

Ühendage ja lülitage sisse soovitud 220 V AC (vahelduvvool) ühefaasiline ja 50 Hz elektrikoormusega seade.

- ÄRGE ühendage generaatoriga kolmefaasilisi koormusi.
- ÄRGE koormake generaatorit üle.

**⚠ HOIATUS**

Pidage meeles, et ühendage seadmed otse generaatorisse ja ärge ühendage generaatori toitejuhet ühegi pistikupesaga ega ühendage oma kodu kaitselüliti paneeliga. Generaatori ühendamine oma kodu elektrivõtte elektriliinidega või muu toiteallikaga on ohtlik tegevus, mis on paljudes osariikides ja omavalitsustes ebaseaduslik.

See toiming, kui seda tehakse valesti, võib kahjustada teie generaatorit, seadmeid ja võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma teile või elektriliini töötajale, kes üritab naabruses voolukatkestuse ajal elektrit taastada. Elektrik võib ootamatult kokku puutuda kõrgepingega ning saada eluohtlikult kannatada ja vigastus võib lõppeda surmava šokiga.

Olenemata sellest, kas vigastused tekivad või mitte, kui generaator on paigaldatud valesti ja seadustega vastuolus, võite saada trahvi ja teie elektri ettevõtte võib teie kodus elektri kinni keerata.

Kui generaator ühendatakse hoone elektrisüsteemiga, peavad need ühendused isoleerima generaatori toite kommunaalvoolust. Te vastutate selle eest, et teie generaatori elekter ei satuks tagasi elektriliinidesse. Need ühendused peavad vastama kõikidele kehtivatele seadustele ja määrustele — Konsulteerige oma kohaliku kommunaalvõtte või kvalifitseeritud elektrikuga, et see ühendus korralikult installida.

**Ärge koormake generaatorit üle.****Mahutavus**

Järgige neid lihtsaid samme, et arvutada teie jaoks vajalikud alg- ja töövõimsused.

1. Valige elektriseadmed, mida kavatsate samaaegselt kasutada.
2. Arvutage nende seadmete töövattide summa. See on energia hulk, mida vajate oma esemete töös hoidmiseks.
3. Määrake kõigi punktis 1 tuvastatud seadmete suurim algvõimsus. Lisage see arv punktis 2 arvutatud arvule. Mõne elektriga töötava seadme käivitamiseks on vaja lisavõimsust. Kui järgite jaotises „Toitejuhtimine“ loetletud samme, on tagatud, et korraga käivitub ainult üks seade.

**Toitejuhtimine**

Kasutage järgmist valemit, et teisendada pinget ja voolutugevust vattideks:

$$\text{Volt} \times \text{Amper} = \text{Vatt}$$

Et pikendada oma generaatori ja sellega ühendatud seadmete eluiga, järgige elektrilise koormuse lisamiseks järgmisi samme:

1. Käivitage generaator ilma elektrilise koormuseta.
2. Laske mootoril mitu minutit töötada, et temperatuur tõuseks.
3. Ühendage ja lülitage esimene seade sisse. Mõistlik on kõigepealt ühendada kõige suurema võimsusega seade.
4. Laske mootoril stabiliseeruda.
5. Ühendage ja lülitage järgmine seade sisse.
6. Laske mootoril stabiliseeruda.
7. Korrake samme 5-6 iga järgneva seadme puhul.

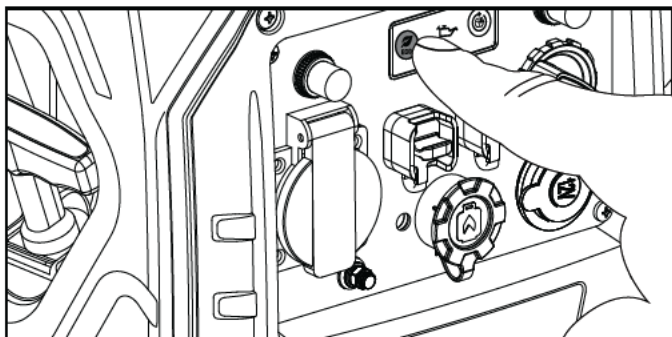
### TEATIS

Ärge kunagi ületage ettenähtud võimsust, kui lisate generaatorile koormusi.

## Säästurežiim (ökonoomne)

Säästurežiimi nuppu saab seadme töötamise ajal aktiveerida säästurežiimi sisselülitamiseks, et minimeerida kütusekulu ja müra vähenenud elektriväljundi ajal. Säästurežiim võimaldab mootoril mittekasutamise ajal töötada tühikäigul.

Mootori pöörlemiskiirus taastub normaalseks, kui elektriline koormus taas ühendada. Kui säästurežiimi nupp on välja lülitatud, töötab mootor pidevalt normaalpöoretel.



### ⚠ ETTEVAATUST

Suure elektrikoormuse või hetkeliste kõikumiste korral tuleb säästurežiimi nupp välja lülitada.

## 12V DC auto toitepistiku stiilis

12 V alalisvoolu pistikupesa(d) saab kasutada koos kaasasolevate tarvikute ja muude kaubanduslikult kättesaadavate 12V alalisvoolu pistikutega. Alalisvoolu väljund on reguleerimata ja võib kahjustada mõningaid tooteid. Veenduge, et teie lisaseadme sisendpinge vahemik on vähemalt 12-24 V alalisvoolu. Alalisvoolu pistikupesa kasutamisel keerake säästurežiimi nupp asendisse „OFF“.

### ⚠ HOIATUS

ÄRGE kasutage nii vahelduvvoolu kui ka alalisvoolu koos, nii tehes võite kahjustada generaatorit ja võib-olla ka ühendatud seadmeid.

ÄRGE kasutage seadet, kui see on ühendatud 12 V alalisvoolu pistikupesaga, kuna see on reguleerimata ja kahjustab seadmeid.

See 12V DC (alalisvool) port on mõeldud aku laadimiseks ja on reguleerimata.

Pikaajaline kokkupuude mootori heitgaasiga võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

### ⚠ ETTEVAATUST

Seadme laadimise ajal ei tohi generaatori väljalaskepoolel küljele laaditavaid seadeid paigutada. Heitgaasist põhjustatud äärmuslik kuumus võib kahjustada seadet ja olla tuleohtlik.

## Aku laadimine

8. Enne aku laadimiskaabli (pole kaasas) ühendamist sõidukisse paigaldatud akuga ühendage sõiduki aku maanduskaabel lahti negatiivsest (—) aku klemmist.
9. Ühendage aku laadimiskaabel generaatori 12 V alalisvoolu pistikupesaga.
10. Ühendage punane (+) akulaadija ots punase (+) aku klemmiga.
11. Ühendage must (—) akulaadija ots musta (—) aku klemmiga.
12. Käivitage generaator.

**Tähtis:** 12V DC (alalisvool) pesa saab kasutada AINULT 12 V alalisvoolu aku laadimiskaabliga. 12V alalisvoolu väljund on reguleerimata ja kahjustab teisi 12V alalisvoolu tooteid. 12V alalisvoolu pistikupesa kasutamisel keerake säästurežiimi nupp asendisse „OFF“. Enne generaatoriga ühendamist veenduge, et kõik elektriseadmed, kaasa arvatud juhtmed ja pistikuühendused, oleksid heas seisukorras.

### ⚠ ETTEVAATUST

Ärge käivitage sõidukit, kui aku laadimiskaabel on ühendatud ja generaator töötab. See ei suurenda aku võimsust. Sõiduk või generaator võib saada kahjustada. Laadige ainult pliiaakusid. Muud tüüpi akud võivad lõhkeda, põhjustades vigastusi või kahjustusi.

### TEATIS

Enne generaatoriga ühendamist veenduge, et kõik elektriseadmed, kaasa arvatud juhtmed ja pistikuühendused, oleksid heas seisukorras.

## Paralleelne ühenduvus

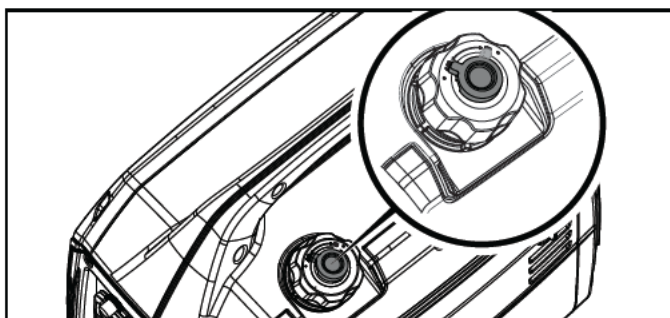
92001i-DF-EU Champion mudel on ühendumisvalmis ja seda saab kasutada paralleelselt teise Champion-seadmega, et suurendada kogu olemasolevat elektrienergiat. Paralleelseks tööks on vajalik Champion paralleelne komplekt (müüakse eraldi). Ühilduvate mudelite nimekirja või paralleelse komplekt tellimiseks palun helistage klienditeenindusse või külastage [www.championpowerequipment.co.uk](http://www.championpowerequipment.co.uk)

Üksikasjalikud juhised generaatorite paralleelkomplekti paigaldamiseks ja tööks on esitatud komplekti operaatori käsiraamatus.

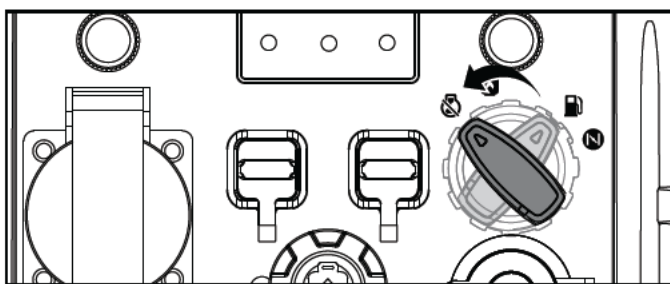
## Mootori seiskamine

### Bensiin

1. Lülitage välja ja eemaldage kõik ühendatud elektrilised koormused. ÄRGE käivitage ega peatage mootorit, kui sellega on ühendatud elektriseadmed.
2. Laske generaatoril mitu minutit ilma koormuseta töötada, et stabiliseerida mootori ja generaatori sisetemperatuur.
3. Keerake kütuskorgi ventilatsioonihob asendisse "KINNI".



4. Keerake näidik vastupäeva asendisse „STOP“.

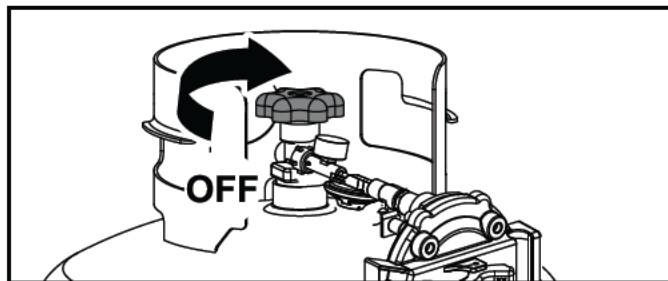


**Tähtis:** Kui generaatorit ei kasutata, veenduge alati, et kütuskorgi ventilatsioonihob oleks kinnises asendis.

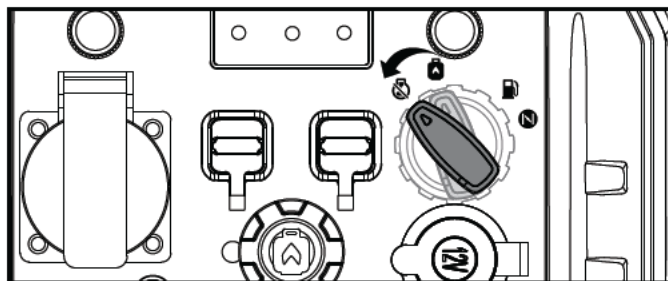
### Propan

1. Lülitage välja ja eemaldage kõik ühendatud elektrilised koormused. ÄRGE käivitage ega peatage mootorit, kui sellega on ühendatud elektriseadmed.

2. Laske generaatoril mitu minutit ilma koormuseta töötada, et stabiliseerida mootori ja generaatori sisetemperatuur.
3. Sulgege propani ballooni kütuseventiil.



4. Keerake näidik vastupäeva asendisse „STOP“.

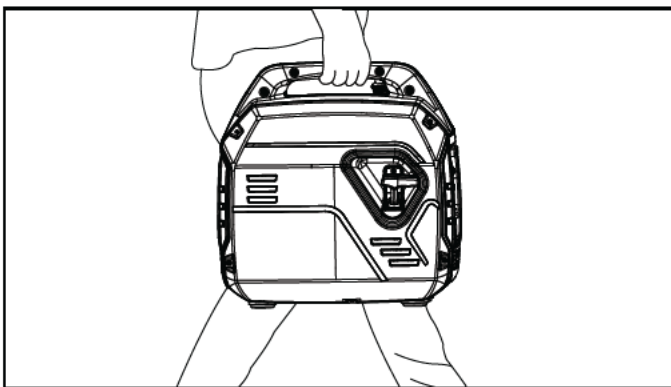


### TEATIS

Kui generaatorit ei kasutata kahe (2) nädala jooksul või kauem, vaadake mootori ja kütuse nõuetekohast ladustamist jaotisest Ladustamine.

## Generaatori liigutamine

- Lülitage ALATI generaator välja ja veenduge, et kütuseklapp on suletud.
- Enne generaatori ohutut käsitlemist veenduge ALATI, et mootor ja summuti on maha jahtunud (tavaliselt 15-30 minutit).
- Tõstke generaator kandekäepidemest üles ja liikuge soovitud asukohta.
- Ärge lööge ega kukutage seadet maha ning asetage seda raskete esemete alla.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada kehalisi vigastusi või generaatori kahjustusi.



## Töötamine suurtel kõrgusel

Õhu tihedus suurtel kõrgustel on väiksem kui merepinnal. Mootori võimsus väheneb, kui õhumass ja õhu-kütuse suhe vähenevad. Mootori ja generaatori võimsus väheneb umbes 3½% iga 1000 jalga merepinnast kõrgemal asuva kõrguse kohta. Suurtel kõrgustel võivad suurenenud heitgaaside kogused tuleneda ka õhu-kütuse suhte rikastumisest. Muude kõrgustes esinevate probleemide hulka võivad kuuluda raskendatud käivitamine, suurenenud kütusekulu ja süüteküünla määrdumine.

Suure kõrgusega seotud probleemide leevendamiseks peale loomuliku võimsuskadu võib CPE pakkuda kõrgmäestiku karburaatori düüse. Alternatiivdüüsid ja paigaldusjuhised saab meie käest, kontakteerudes Tehnilise toe meeskond. Paigaldusjuhised on saadaval ka CPE veebisaidi jaotises Tehniline nimistu.

Varuosasa number ja soovitatav minimaalne kõrgus karburaatori düüside rakendamiseks on loetletud järgmises tabelis.

Õige suure kõrguse düüsi valimiseks on vaja esmalt kindlaks teha karburaatori mudel. Sel eesmärgil on karburaatori küljele kood trükitud. Valige õige suure kõrgusega düüsi varuosanumber, mis vastab teie karburaatorilt leitud karburaatori koodile.

Karb. Kood	Kõrge Alt. Düüsi number	Min. Kõrgus merepinnast
100160764	100005742	3000 ft. (914 m)
	100030032	6000 ft. (1829 m)

### ⚠ HOIATUS

Alternatiivse düüsi kasutamine soovitatavast minimaalsest kõrgusest madalamal kõrgusel võib mootorit kahjustada. Madalamatel kõrgustel töötamiseks tuleb kasutada algselt tarnitud standardset põhidüüsi. Mootori töötamine vale mootorikonfiguratsiooniga antud kõrgusel võib suurendada selle heitgaase ning vähendada kütusesäästlikkust ja jõudlust.

## HOOLDUS

Veenduge, et generaator hoitakse puhtana ja seda hoitakse nõuetekohaselt. Kasutage seadet ainult tasasel, ühtlasel pinnal puhtas ja kuivas töökeskkonnas. ÄRGE hoidke generaatorit äärmuslikes tingimustes, liigse tolmu, mustuse, niiskuse või söövitava auru sees.

### ⚠ HOIATUS

Ärge kunagi kasutage kahjustatud või defektset generaatorit.

### ⚠ HOIATUS

Ebaõige hooldus muudab teie garantii kehtetuks.

### TEATIS

Heitgaaside kontrolli seadmete ja süsteemide puhul lugege läbi ja mõistke oma hoolduskohustusi, mis on sätestatud käesoleva juhendi Heitkoguste Kontrolli Garantii Aruandes.

Omanik/operaator vastutab kogu perioodilise hoolduse eest.

Viige kõik kavandatud hooldustööd õigeaegselt lõpule.

Enne generaatori käivitamist kõrvaldage kõik probleemid.

Teenuse või varuosade kohta abi saamiseks võtke ühendust meie Tehnilise toe meeskond aadressil +44(0)-1942-715-407.

## Generaatori puhastamine

### ⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE pihustage generaatorit veega.

Vesi võib siseneda generaatorisse läbi jahutusavade ja kahjustada generaatori mähiseid. See võib saastada ka kütusesüsteemi.

1. Mootori välispindade puhastamiseks kasutage niisket lappi.
2. Kasutage mustuse ja õli eemaldamiseks pehmet harja.
3. Kasutage mootorist mustuse ja tahma puhastamiseks õhukompressorit (25 PSI).
4. Kontrollige kõiki õhu- ja jahutusavasid, et need oleksid puhtad ja takistusteta.

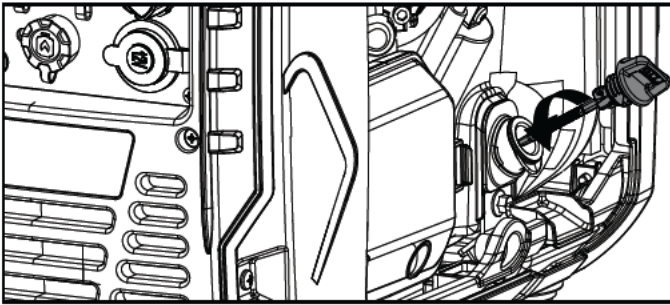
Juhusliku käivitamise vältimiseks eemaldage ja maandage süüteküünlajuhe enne mis tahes hooldustöid.

## Mootoriõli vahetamine

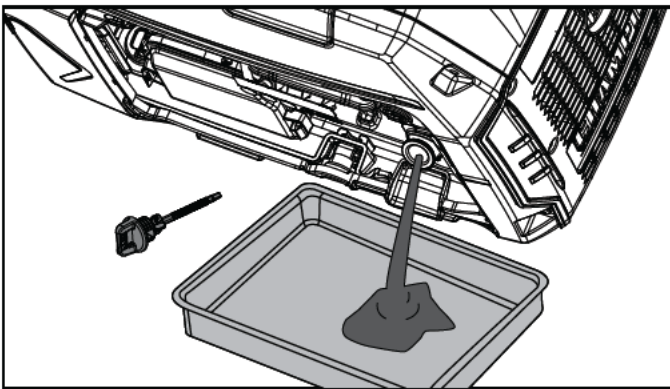
Vahetage õli, kui mootor on soe. Oma töökeskkonnale sobiva kvaliteetse õli valimiseks vaadake õli tehnilisi andmeid.

1. Asetage generaator tööpingile või lauale.
2. Vabastage katte kinnitused ja eemaldage hoolduskate.

3. Õli lisamiseks eemaldage õlikork/õlimõõtevarras.



4. Kallutage generaator küljele ja laske õil täielikult välja voolata.



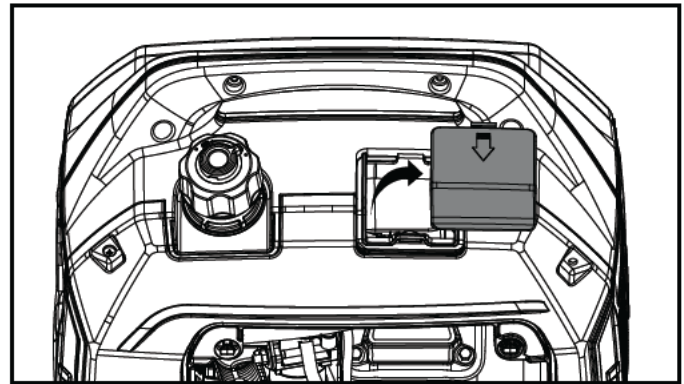
5. Lisa õli vastavalt *Mootoriõli lisamine Kokkupanek* jaotises. **ÄRGE TÄITKE ÜLE.** Tavapäraseks hoolduseks ei ole õli kaasas.
6. Asetage õlikork/mõõtevarras tagasi ja kinnitage hoolduskate.
7. Kõrvaldage kasutatud õli heakskiidetud jäätmekäitluskeskuses.

### TEATIS

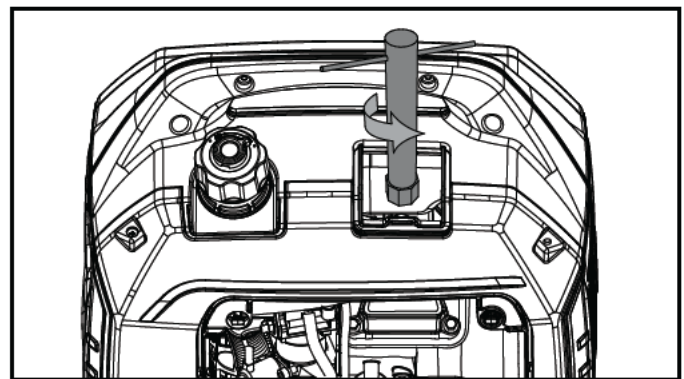
Kui õli on lisatud, peaks visuaalne kontroll näitama, et õli on umbes 1-2 keerme kaugusel täitmisavast. Kui kasutate õlitaseme kontrollimiseks mõõtevarrast, **ÄRGE** keerake seda kontrollimiseks sisse.

## Süüteküünla puhastamine ja reguleerimine

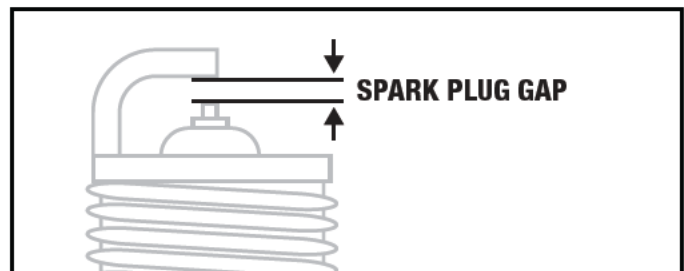
1. Eemaldage hoolduskate.
2. Eemaldage süüteküünla juurdepääsukate.



3. Eemaldage süüteküünla kaabel süüteküünalt.
4. Kasutage süüteküünla eemaldamiseks süüteküünla tööriista (pole kaasas) või 13/16 in. (21 mm) padrunvõtit (pole kaasas).



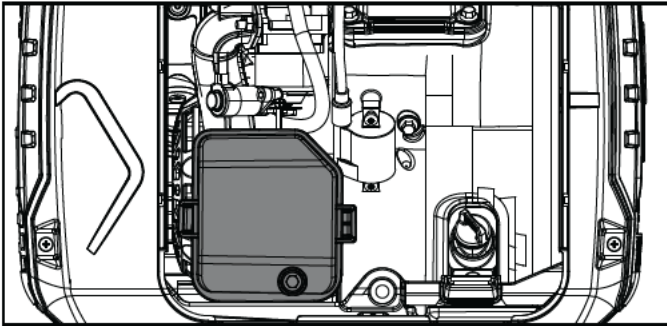
5. Kontrollige pistiku elektroodi. See peab olema puhas ja mitte kulunud, et tekitada süütamiseks vajalik säde.
6. Veenduge, et süüteküünla vahe on 0.024-0.031 in. (0,6-0,8 mm).



7. Küünla vahetamisel vaadake süüteküünalde tüüpe jaotises Tehnilised andmed.
8. Paigaldage pistik tugevalt.
9. Kinnitage süüteküünla kaabel süüteküünla külge.
10. Paigaldage süüteküünla juurdepääsukate ja hoolduskate tagasi.

## Õhufiltri puhastamine

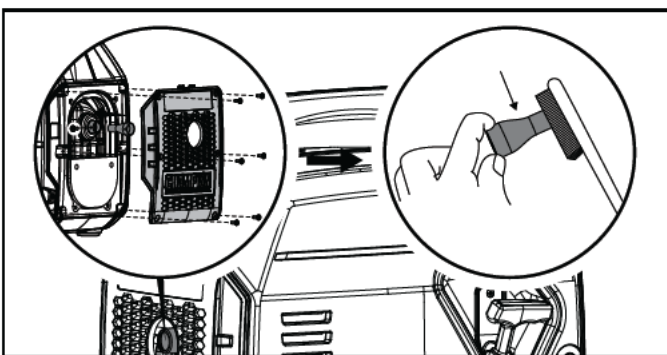
1. Eemaldage hoolduskate.
2. Leidke õhufiltri plastkate ja eemaldage see klambreid kokku pigistades ja katet tõmmates.



3. Eemaldage vahtelement.
4. Peske vedela pesuvahendi ja veega. Pigista puhta lapi sees põhjalikult kuivaks.
5. Immutage puhtas mootoriõlis.
6. Üleliigse õli eemaldamiseks väänake puhta, imava lapi sees.
7. Asetage filter oma kohale.
8. Kinnitage õhufiltri kate uuesti.
9. Paigaldage hoolduskate tagasi ja keerake kruvi kindlalt kinni.

## Sädemepüüdja puhastamine

1. Laske mootoril täielikult jahtuda enne sädemepüüdja hooldamist.
2. Eemaldage 6 kruvi, mis hoiavad katteplaati generaatori summuti küljel.
3. Eemaldage kruvi, mis hoiab sädemepüüdjat summuti küljes.
4. Eemaldage sädemepüüdja paneel.
5. Eemaldage ettevaatlikult süsiniku tahm sädemepüüdja paneelilt traatharjaga.



6. Kui sädemepüüdja on kahjustatud, siis asendage see.
7. Asetage sädemepüüdja summuti külge tagasi ning kinnitage, järgides eelpool kirjeldatud samme tagurpidi.

### ⚠ ETTEVAATUST

Sädemepüüdja puhastamata jätmine toob kaasa mootori tööviime vähenemise.

## TEATIS

Kohalikud seadused ja regulatsioonid näitavad, millal ja kus sädemepüüdjad on nõutavad. Tulenevalt nõuetest on generaatori sädemepüüdjad kohustuslikud kasutamiseks Rahvusmetsa maadel. Californias ei tohi seda generaatorit kasutada ühelgi metsaga, põõsastega ega rohuga kaetud maal, välja arvatud juhul, kui mootor on varustatud sädemepüüdjaga.

## Regulaatori kohandamine

### ⚠ HOIATUS

Tehases seadistatud regulaatoriga manipuleerimine muudab teie garantii kehtetuks.

Õhu ja kütuse segu ei ole reguleeritav. Regulaatoriga manipuleerimine võib kahjustada teie generaatorit ja elektriseadmeid ning muudab teie garantii kehtetuks. Kõigi muude teenuste ja/või parandamisvajaduste korral võtke ühendust meieTehnilise toe meeskond telefonil +44(0)-1942-715-407.

## Hooldusgraafik

Järgige järgmises hooldusgraafikus märgitud hooldustähtaegu.

Hooldage oma generaatorit sagedamini, kui see töötab ebasoodsates tingimustes.

Võtke ühendust meieTehnilise toe meeskond aadressil+44(0)-1942-715-407, et leida oma generaatori või mootori hooldusvajadustele lähim CPE sertifitseeritud teenuste edasimüüja.

### IGA 8 TUNNI JÄREL VÕI ENNE IGAT KASUTAMIST

- Kontrollige õlitaset
- Puhastage õhu sisselaskeava ja summuti ümbrus
- Kontrollige propaani (LPG) voolikut lekete suhtes

### ESIMESED 5 TUNDI (SISSETÖÖTAMINE)

- Vahetage õli

### IGA 50 TUNNI JÄREL VÕI KORRA AASTAS

- Puhastage õhufilter
- Vahetage õli, kui töötate suure koormusega või kuumas keskkonnas.



**IGA 100 TUNNI JÄREL VÕI KORRA AASTAS**

- Vahetage õli
- Puhastage/reguleerige süüteküünlaid
- Puhastage sädemepüüdja
- Puhta kütuse klapi filter\*

**IGA 250 TUNNI JÄREL**

- Puhastage põlemiskamber\*
- Kontrolli/reguleeri klapi vahesid\*

**IGA 3 AASTA TAGANT**

- Vahetage kütusevoolik
- Vahetage LPG voolik

*\*\*Oluline, et seda teostaksid asjatundlikud ja kogenud omanikud või Champion Power Equipmenti sertifitseeritud edasimüüjad.*

**LADUSTAMINE****OHT**

Kütus ja kütuseaurud on väga tule- ja plahvatusohtlikud.

ÄRGE süüdake lahtist tuld ega suitsetage sigarette generaatori lähedal. Tulekahju või plahvatus võib põhjustada raskeid põletusi või surma.

Täitke või tühjendage kütust ainult väljas, hästi ventileeritud kohas. ÄRGE pumbake bensiini otse generaatorisse bensiinijaamas. Bensiini transportimiseks generaatorisse kasutage alati heakskiidetud kütusemahutit.

**Ärge kunagi kasutage bensiinimahutit, bensiinipaaki või muud kütuseelementi, mis on purunenud, pragunenud, mõlkinud või muul moel kahjustatud.**

ÄRGE täitke bensiinipaaki üle. Hoidke bensiini alati eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallampidest, kuumusest ja muudest süttimisallikatest.

**Lühiajaline ladustamine (kuni 30 päeva)**

Bensiinimahutis oleva bensiini maksimaalne säilivusaeg on kuni 1 aasta, kui sellele on lisatud nõuetekohaselt koostatud kütuse stabilisaatorid ja kui seda hoitakse jahedas ja kuivas kohas. Bensiin karburaatoris võib aga karburaatorit ummistada, kui seda 2-4 nädala jooksul ei kasutata või ei tühjendata. Soovitame alati kütus eemaldada, kui seda ei kasutata 30 päeva jooksul.

Kui kasutate generaatorit 2 nädala jooksul, järgige juhiseid vastavalt jaotisele *Mootori peatamine*.

1. Kui generaatorit ei kasutata 2-4 nädala jooksul, veenduge, et kõik seadmed on generaatorist lahti ühendatud.

2. Käivitage generaator vastavalt juhiste jaotises *Mootori käivitamine*.
3. Laske mootoril töötada, kuni kütuse puudus mootori seiskab.
4. Pärast mootori peatumist keerake lüliti vastupäeva asendisse „STOP“.

**Keskmise kestvusega ladustamine (30 päeva — 1 aasta)**

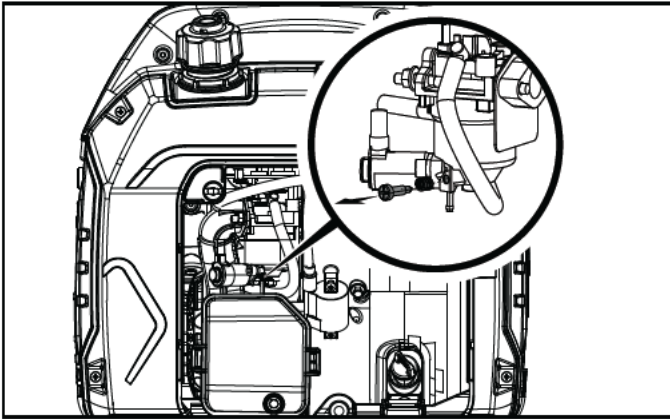
Bensiinimahutis oleva bensiini maksimaalne säilivusaeg on kuni 1 aasta, kui sellele on lisatud nõuetekohaselt koostatud kütuse stabilisaatorid ja kui seda hoitakse jahedas ja kuivas kohas.

1. Veenduge, et kõik seadmed on generaatorist lahti ühendatud.
2. Lisage bensiinipaaki nõuetekohane kütuse stabilisaator.
3. Käivitage mootor, järgides juhiseid jaotises *Mootori käivitamine*.
4. Laske generaatoril 10 minutit töötada, et töödeldud bensiin läbiks kütusesüsteemi ja karburaatorit.
5. Laske mootoril töötada, kuni kütuse puudus mootori seiskab.
6. Pärast mootori peatumist keerake lüliti vastupäeva asendisse „STOP“.
7. Kui kütus on otsa saanud ja mootor on seiskunud, laske mootoril jahtuda.
8. Eemaldage hoolduskate.
9. Eemaldage süüteküünal ja valage silindrisse umbes supilusikatäis õli.
10. Tõmmake aeglaselt tagasitõmbenööri et pöörlev mootor silindrid kütusega kokku määriks.
11. Paigaldage süüteküünal ja süüteküünla juhe uuesti.
12. Paigaldage hoolduskate tagasi.
13. Puhastage generaator vastavalt *Generaatori puhastamine*.
14. Ladustage seadet puhtas ja kuivas kohas, kus ei ole otsest päikesevalgust.

**Pikaajaline ladustamine (üle 1 aasta)**

Üle 1 aasta kestva ladustamise korral tuleb bensiinipaak ja karburaator täielikult tühjendada.

1. Veenduge, et kõik seadmed on generaatorist lahti ühendatud.
2. Asetage inverter plokkidele, et sobiv bensiinimahuti või -kauss saaks inverteri alla libiseda.
3. Eemaldage hoolduskate.
4. Keerake lüliti bensiini näidikule.
5. Ristpea kruvikeeraja abil pöörake äravoolu kruvi vastupäeva (3) täispööret. Bensiin voolab läbi läbipaistvate torude välja inverteri alt. Veenduge, et tühjendades voolab bensiin sobivasse mahutisse.



6. Kui bensiin lõpetab läbipaistvast torust voolamise, keerake tühjenduskrui päripäeva, kuni see on pingul. Hävitage tühjendatud bensiin nõuetekohaselt vastavalt kohalikele eeskirjadele või juhistele.
7. Keerake kütuselüliti asendisse „STOP“.
8. Järgige samme 8-12 vastavalt Lühiajaline ladustamine.

## Transport

Et vältida kütuse väljavoolamist transportimisel või ajutise ladustamise ajal, tuleks generaatori komplekt normaalses, püstises tööasendis kinnitada ja mootor olema välja lülitatud. Kütuseklapi hoob peab olema välja lülitatud.

### ! HOIATUS

Transportimisel:

ÄRGE täitke paaki üle. Ärge kasutage generaatorseadet, kui see on sõidukis. Võtke generaator sõidukist maha ja kasutage seda hästiventileeritavas kohas. Vältige generaatorikomplekti sõidukisse asetades, et see ei jääks otsese päikesevalguse kätte. Kui generaatorikomplekt jäetakse suletud sõidukisse mitmeks tunniks, võib kõrge temperatuur sõiduki sees põhjustada kütuse aurustumist, mille tulemuseks on võimalik plahvatus. Ärge sõitke pikalt töötlemata sõiduteel, kui teil on generaatorikomplekt pardal. Kui peate transportima generaatorikomplekti töötlemata teel, tühjendage sellest eelnevalt kütus.

## Taaskasutusse võtmine

Kui generaatorit on pikemat aega valesti hoitud ja bensiinipaagis ja/või karburaatoris on bensiini, tuleb kogu kütus tühjendada ja karburaator põhjalikult puhastada. See protsess hõlmab tehniliselt raskeid ülesandeid.

Kui bensiinipaak ja karburaator tühjendati enne generaatori ladustamist nõuetekohaselt kogu bensiinist, järgige taaskasutusse võtmiseks alljärgnevat sammude.

1. Veenduge, et kütuselüliti on „STOP“ asendis.
2. Lisage generaatorisse bensiini vastavalt jaotisele *Kütuse lisamine*.
3. Keerake lüliti bensiini näidikule.
4. Pärast 5 minutit kontrollige karburaatori ja õhufiltri piirkonda, et seal ei lekiks bensiini. Kui avastate lekkeid, tuleb karburaator lahti võtta ja puhastada või asendada. Kui bensiini lekkeid ei leita, keerake kütuselüliti asendisse „STOP“.
5. Kontrollige mootoriõli taset ja lisage vajadusel puhas värske õli. Õige õlitüübi kohta vaadake jaotist Õli Tehnilised andmed.
6. Kontrollige ja puhastage õhufiltrit mustusest, nagu näiteks putukad või ämblikuvõrgud. Vajadusel puhastage õhufilter vastavalt Õhufiltri puhastamine.
7. Käivitage generaator vastavalt Mootori käivitamine.

### ! OHT

Generaatori heitgaasid sisaldavad süsinikmonoksiidi, värvitult ja lõhnatut mürggaasi. Süsinikmonoksiidi sissehingamine põhjustab iiveldust, pearinglust, minestust või surma. Kui teil hakkab pea ringi käima või tunnete end nõrgalt, minge kohe värske õhu kätte.

Generaatori juhusliku või tahtmatu käivitamise vältimiseks hoiustamise ajal tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Generaatori ladustamisel veenduge, et kütuselüliti on seatud asendisse „STOP“.

## TEHNILISED ANDMED

### Generaatori tehnilised andmed

Generaatori mudel .....	92001i-DF-EU
Käivitamise tüüp .....	Juhend
Võimsus Vatt (Max/töötamisel) .....	2200/1900
Võimsus Vatt (LPG) (Max/töötamisel) .....	2200/1710
Pinge Volt AC (vahelduvvool) .....	220
AC (vahelduvvool) amprid @ 220V .....	8.6
Pinge Volt DC (alalisvool) .....	12
DC (alalisvool) Amprid .....	8.3
Sagedus .....	50 Hz
.....	Ühefaasiline
Maanduse tüüp .....	Neutraal maandus
Kaal .....	39.lb. (17,9 kg)
Pikkus .....	17.3 in. (44 cm)
Laius .....	11.5 in. (29.2 cm)
Kõrgus .....	17.7 in. (45 cm)
Möödetud helirõhutase (7m säästurežiim) .....	58dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase .....	93 dB(A)
Müra mõõtmise määramatus .....	≤1,5 dB(A)

### Mootori tehnilised andmed

Mudel .....	148FS-D
Kubatuurid .....	79 cc
Tüüp .....	4-Taktiline OHV

#### Süüteküünal

OEM tüüp .....	E6RTC
Asendustüüp .....	NGK BPR5HS või samaväärne
Vahe .....	0.024-0.031 in. (0,6-0,8 mm)

#### Klapp

Sisselasketoru kliirens .....	0.004-0.006 in. 0.10-0.15 mm
Väljalasketoru kliirens .....	0.006-0.008 in. 0.15-0.20 mm

### TEATIS

Klappide reguleerimise tehniline juhised on kättesaadav aadressil [www.championpowerequipment.co.uk](http://www.championpowerequipment.co.uk).

### Õli spetsifikatsioonid

ÄRGE TÄITKE ÜLE.

Tüüp .....	*Vaata järgmist joonist
Mahutavus .....	16.9 fl. oz. (500 ml)

\*Käivitusvõimsus on võimsus, mida generaator saab väljastada keskmiselt 6 sekundit (Inverter) või 10 minutit (avatud raami tüüp).

Recommended Engine Oil Type	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Full Synthetic	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

### TEATIS

Temperatuur mõjutab mootoriõli ja mootori jõudlust. Muuda kasutatava mootoriõli tüüpi vastavalt välitemperatuurile, mis on näidatud tabelis „Soovitav mootoriõli tüüp“.

### Kütuse spetsifikatsioonid

Kasutage pliivaba bensiini, mille minimaalne oktaanarv on 85 ja mille etanoolisisaldus on kuni 10% kogumahust. ÄRGE KASUTAGE E15 ega E85. ÄRGE TÄITKE ÜLE.

Bensiini mahutavus .....

1,1 gal. (4 L)

#### Propaan (LPG)

– Kasutada ainult kinnitatud LPG ballooni, mis on varustatud OPD (ületäitmise vältimise seadmega) ventiiliga.

### Temperatuuri spetsifikatsioonid

Alustamistemperatuuri vahemik (°F/°C) . 5 kuni 104/-15 kuni 40

### TEATIS

**Oluline sõnum temperatuuri kohta:** Teie toode on mõeldud pidevaks tööks õhutemperatuuril kuni 104°F (40°C). Vajadusel võib seda lühikese aja jooksul kasutada temperatuuridel vahemikus 5°F (-15°C) kuni 122°F (50°C). Kui toode puutub ladustamise ajal kokku sellest temperatuurivahemikust väljapoole jääva temperatuuriga, tuleb see enne kasutamist sellesse vahemikku tagasi viia. Igal juhul tuleb toodet alati kasutada õues, hästi ventileeritavas kohas ning eemal uuest, akendest ja muudest tuulutusavadest.

### ⚠ HOIATUS

Alternatiivse düüsi kasutamine soovitatavast minimaalsest kõrgusest madalamal kõrgusel võib mootorit kahjustada. Madalamatel kõrgustel töötamiseks tuleb kasutada algselt tarnitud standardset põhidüüsi. Mootori töötamine vale mootorikonfiguratsiooniga antud kõrgusel võib suurendada selle heitgaase ning vähendada kütusesäästlikkust ja jõudlust.

## VEAOTSING

Probleem	Põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu.	Kütus puudub.	Lisage kütust.
	Vigane süüteküünal.	Puhastage ja reguleerige süüteküünal või vahetage see välja.
	Madal õlitase.	Täitke karterikamber nõuetekohase tasemeni.
		Asetage generaator tasasele, ühtlasele pinnale.
	Süüteküünla juhe lahti.	Kinnitage juhe süüteküünla külge.
	Kütuseklapp on suletud.	Avage kütuseklapp.
	Vana kütus või vesi kütuses.	Tühjendage kütus ja asendage värske kütusega.
Kütusega üleujutatud.	Lase masinal 10 minutit seista.	
Generaator käivitub, kuid töötab halvasti.	Õhuklapp vales asendis.	Liigutage õhuklapi hooba sissepoole või täielikult sisse vastavalt vajadusele.
	Määratud õhufilter.	Puhastage või vahetage õhufilter.
	Määratud kütuseklapp.	Puhastage kütuseklapp.
	Ummistunud sädemepüüdja.	Puhastage sädemepüüdja.
Generaator lülitub töö ajal välja.	Kütus on otsas.	Täitke kütusepaak.
	Madal õlitase.	Täitke karterikamber nõuetekohase tasemeni. Asetage generaator tasasele, ühtlasele pinnale.
	Ummistunud sädemepüüdja.	Puhastage sädemepüüdja.
Generaator ei suuda anda piisavalt voolu või ülekuumeneb.	Generaator on ülekoormatud.	Vaadake koormus üle ja kohandage. Vt „Elektriliste koormuste ühendamine“.
	Määratud õhufilter.	Puhastage või vahetage õhufilter.
	Õhuklapp vales asendis.	Liigutage õhuklapi hooba sissepoole või täielikult sisse vastavalt vajadusele.
Mootor töötab, kuid vahelduvvool puudub.	Kehv juhtmeühendus.	Kontrollige kõiki ühendusi.
	Kaitselüliti on sisse lülitatud.	Lähtestage kaitselüliti.
	Lahtine juhtmestik.	Kontrollige ja pingutage juhtmestikuühendusi.
	Vahelduvvoolu ülekoormus: Tuluke põleb punaneselt.	Vähendage vahelduvvoolu (AC) koormust ja vajutage Overload Reset nuppu kuni tuluke läheb roheliseks.
	Muud.	Helistage hädaabi telefonile
Mootor võngub või puperdab.	Mootori regulaator defektne.	Helistage hädaabi telefonile
	Määratud kütuseklapp.	Puhastage kütuseklapp.
	Karburaator on määratud ja töötab kehvasti.	Helistage hädaabi telefonile
	Õhuklapp vales asendis.	Liigutage õhuklapi hooba sissepoole või täielikult sisse vastavalt vajadusele.
AINULT KAHEKÜTUSEGA MUDELID: Mootor ei peatu.	Propaanventiil on endiselt avatud.	Pöörake propaanventiil suletud asendisse.
Korduv kaitselüliti väljalöömine.	Ülekoormus.	Vaadake koormus üle ja kohandage. Vt „Elektriliste koormuste ühendamine“.
	Vigane toitejuhe või seade.	Kontrollige, kas juhtmeid on kahjustatud, katmata või kulunud. Vahetage defektne seade.
	Kaitselüliti ikka liiga kuum.	Lase seista 5 minutit.

Muude probleemide korral ja tehniline tugi.

## GARANTII\*

CHAMPION ELEKTRISEADMED  
3 AASTA PIIRATUD GARANTII

### Garantii nõuded

Garantii ja TASUTA eluaegse kõnekeskuse tehnilise toe saamiseks registreerige toode lehel:

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

Registreerimise lõpuleviimiseks peate lisama ostukviitungi koopia esialgse ostu tõendina. Ostu tõend on vajalik garantii jaoks. Palun registreeri seade kümne (10) päeva jooksul alates ostu sooritamise kuupäevast.

### Remont/Asendusgarantii

CPE garanteerib esialgsele ostjale, et mehaanilised ja elektrilised komponendid ei sisalda materjali- ja töödefekte kolme (3) aasta või 1000 tunni jooksul koduseks kasutamiseks, vastavalt sellele mis tuleb esimesena; või üks (1) aasta kaubanduslikuks ja tööstuslikuks kasutamiseks või 1000 tundi, vastavalt sellele mis tuleb esimesena. Selle garantii alusel remondiks või asendamiseks esitatud toote transpordikulud on ostja ainuvastutusel. See garantii kehtib ainult esialgse ostja kohta ja ei ole ülekantav. Täielike Garantii tingimuste vaatamiseks palun külastage [www.championpowerequipment.co.uk](http://www.championpowerequipment.co.uk).

### Ärge tagastage üksust sinna, kust te selle ostsite

Võtke ühendust CPE tehnilise toega, et CPE saaks teostada veakontrolli telefoni või e-posti teel. Kui probleemi selle meetodiga lahendatud ei saa, lubab CPE defektse osa või komponendi hindamise, parandamise või asendamise teostada CPE teeninduskeskuses. CPE annab teile garantiiteenuse juhtumi numbri. Palun hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks. See garantii ei hõlma ilma eelneva loata või volitamata töökodadel teostada remonti ja asendusi.

### Garantii välistused

See garantii ei hõlma järgmisi remonditöid ja seadmeid:

#### Tavaline kulumine

Mehaaniliste ja elektriliste komponentidega tooted vajavad hästi toimimiseks perioodilisi osi ja teenindust. See garantii ei hõlma remonti, kui tavapärane kasutamine on olnud liigne ning seadme eluiga seetõttu tervikuna vähenenud.

#### Paigaldamine, Kasutamine ja Hooldus

See garantii ei kehti osade ja/või tööjõu suhtes, kui toodet on väärkasutatud, hooletusse jäetud, õnnetusjuhtumite korral, kuritarvitatud, üleliigselt koormatud, muudetud/ ümbertehtud, valesti paigaldatud või valesti ühendatud mis tahes elektrikomponendiga. Tavaline hooldus ei kuulu käesoleva garantii alla ja seda ei pea teostama CPE poolt volitatud isik.

### Muud erandid

See garantii välistab:

- Kosmeetilised defektid nagu värv, kleeibised jne
- Kulumiselemendid nagu filtrielemendid, o-rõngad jne.
- Lisavarustus nagu stardipatareid, kolvirõngad ja hoiustamiskatted.
- Ebaõnnestumised Jumala tegude ja muude vääramatu jõu sündmuste tõttu, mis on väljaspool tootja kontrolli.
- Probleemid põhjustatud juppidest, mis ei ole originaal Champion Power Equipment osad.

Osa (d), mis loetakse kasutaja poolt kahjustatuks. Vajadusel ei kehti see garantii toodete suhtes, mida kasutatakse majapidamises põhilise vooluallikana.

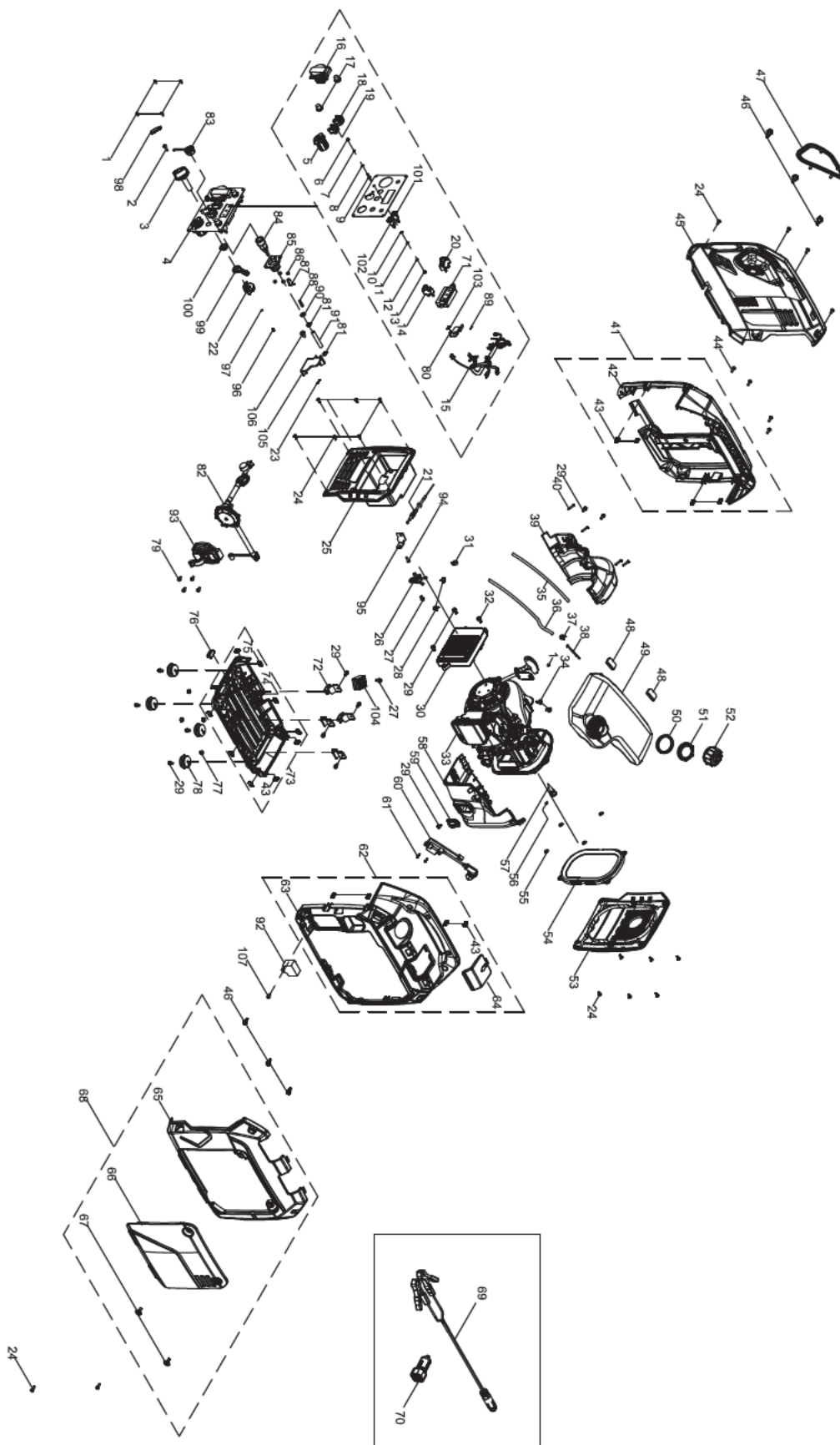
### Kaudse garantii ja sellest tulenevate kahjude piirangud

Champion Power Equipment loobub mis tahes kohustusest katta ajakadu, selle toote kasutamist, kaubavedu või mis tahes juhuslikke või sellest tulenevaid nõudeid selle toote kasutamisel. SEE GARANTII JA LISATUD ÜHENDKUNINGRIIGI EPA JA/ VÕI SÜSINIKDIOKSIIDI HEITKOGUSTE KONTROLLSÜSTEEMI GARANTIID (KUI NEED ON KOHALDATAVAD), ON KOOSKÖLAS TEISTE GARANTIIDEGA, OTSESELT VÕI KAUDSELT, KAASAARVATUD KAUBANDUSLIKUD VÕI SOBILIKUD KONKREETSEKS EESMÄRGIKS.

Vahetusena pakutava üksuse suhtes kehtib esialgse üksuse garantii. Vahetatava üksuse garantii pikkus jääb arvatavaks algse üksuse ostukuupäeva alusel.

See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, mis võivad osariigiti või provintsi erineda. Teie osariigis või provintsis võivad olla ka muud õigused, mida käesolevas garantii ei ole loetletud.

# PARTS DIAGRAM



EE

## Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100010946-0001	Screw M4 x 10	5
2	100095857-0005	Bolt M4 x 18	1
3	100715787-0001	Fuel Valve Lever	1
4	100725964-0001	Panel Assembly	1
5	100019782-0001	Receptacle, 12 VDC	1
6	100011421-0013	Flange Nut M6	1
7	100010886-0004	Spring Washer Ø6	1
8	100010910-0003	Flat Washer Ø6	1
9	100092320-0001	Ground Stud	1
10	100011025-0001	Lock Washer Ø6, Toothed	1
11	100010919-0002	Flat Washer Ø5	1
12	100010885-0003	Spring Washer Ø5	1
13	100011419-0007	Nut M5	1
14	100719032-0001	8Amp Circuit Breaker, Push Button	1
15	100715673	Wire Harness Assembly	1
16	100020028-0003	16A EU-Type Receptacle	1
17	100120180-0001	Cover, Circuit Breaker	2
18	100735685-0001	Parallel Port Cover, Square, Black	1
19	100735685-0002	Parallel Port Cover, Square, Red	1
20	100019758-0001	16Amp Circuit Breaker, Push Button	1
21	100714541	Cable	1
22	100712960	Switch Block	1
23	100091757	Circlip, Bearing Holder, Ø1.8 x Ø6	2
24	100081995-0001	Step Bolt	20
25	100142063-0001	Front Panel, Black	1
26	100141146-0001	Fuel Valve, Angle 45°	1
27	100011571-0002	Big Flange Bolt M6 x 14	2
28	100005149	Clamp 1, Ø7.5	2
29	100011570-0008	Big Flange Bolt M6 x 12	13
30	100725963	Inverter, 120V 60Hz	1
31	100000671	Clip Ø13	1
32	100011249-0004	Bolt M5 x 12	1
33	1ZC7DFS06	Engine 79cc	1
34	100033099-0008	Big Flange Bolt M6 x 18	2
35	100131884	Tube Sheath, Silicon Resin	1
36	100131883-0001	Fuel Tube, L=275mm	1
37	100090871	Clamp 2, Ø9.7 x 8	1
38	100009020	Fuel Strainer	1

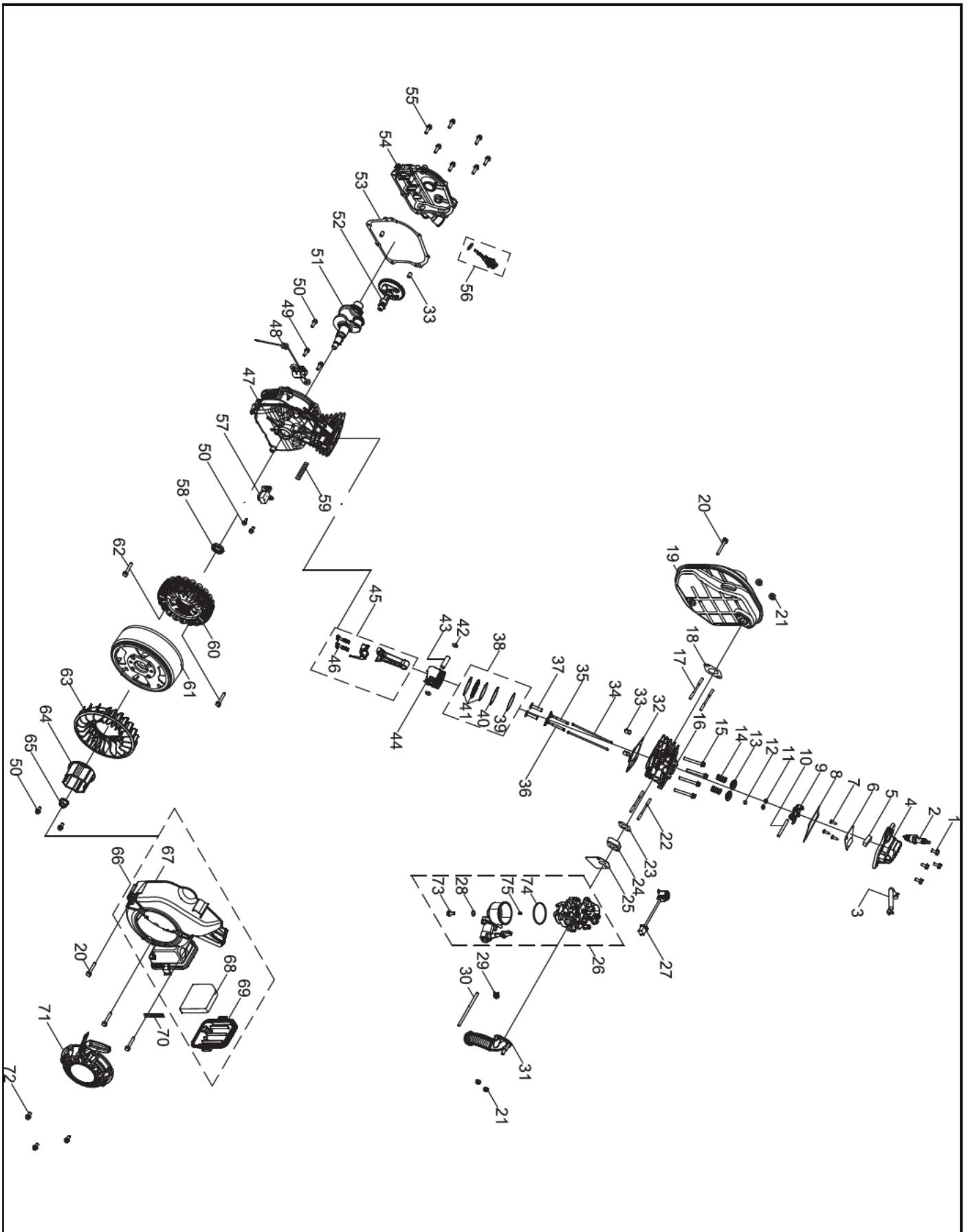
#	Part Number	Description	Qty.
39	100072874	Rear Air Guide	1
40	100011004-0003	Self-tapping Screw ST4.2 x 25	4
41	100092440-0007	Housing Assembly, Left Handle, Black	1
42	100139137-0001	Housing, Left Handle, Black	1
43	100050562	Threaded Clamp	12
44	100033079-0005	Screw M5 x 16	4
45	100142060-0011	Side Cover Plate, Left, Yellow	1
46	100081994-0001	Shaft Locating Bolt	6
47	100092446-0001	Deco Trim, Recoil	1
48	100072727-0001	Rubber Pad	2
49	100072725	Fuel Tank	1
50	100073150	Rubber Washer	1
51	100008887	Lock Nut	1
52	100072726-0005	Fuel Tank Cap	1
53	100142062-0001	Rear Panel, Muffler, Black	1
54	100072722	O-ring Seal	1
55	100087972	Retainer Ring	4
56	100011000-0002	Self-tapping Screw ST4.2 x 9.5	1
57	100085794	Spark Arrester Assembly	1
58	100072875-0001	Front Air Guide	1
59	100072878	Oil Seal	1
60	100097811-0001	Ignition Coil	1
61	100093250-0005	Self-tapping Screw ST4.8 x 20	2
62	100092441-0007	Housing Assembly, Right Handle, Black	1
63	100139138-0001	Housing, Right Handle, Black	1
64	100092444-0005	Spark Plug Maintenance Plate, Black	1
65	100157709-0001	Housing Cover, Right, Yellow	1
66	100163095-0004	Maintenance Panel, Yellow	1
67	100072713-0002	Screw	2
68	100720667-0006	Right Hull Assembly	1
69	100155004-0001	12VDC Battery Charging Cable	1
70	100155005-0001	12VDC USB Adapter	1

#	Part Number	Description	Qty.
71	100715356-0001	LED Display Module	1
72	100072715-0001	Vibration Mount, Support	4
73	100088546	Housing Assembly, Bottom, Black	1
74	100072711	Housing, Bottom, Black	1
75	100072994-0001	Step Nut M6	6
76	100072710-0001	Rubber Damper	1
77	100011452-0010	Nut M6	4
78	100072712	Foot, Bottom Housing	4
79	100011570-0009	Big Flange Bolt M6 x 12, GB16674	4
80	100157215-0001	Mounting Plate	1
81	100159468-0001	Clamp, Fuel Hose	2
82	100731729	LPG Hose with Regulator	1
83	100158478-0001	Protector Cover, Quick Connector	1
84	100157219-0001	Self-locking Quick Connector, Female	1
85	100157218-0001	Mounting Seat, Self- locking Quick Connector	1
86	100011450-0003	Nut M4	4
87	100157217-0001	Sliding Block, Mounting Seat	1
88	100157221-0001	Spring, Mounting Seat	1
89	100096063-0002	Flange Nut M2.5	2
90	100160807-0001	Nut M10	1
91	100160808-0001	Gas Hose	1
92	100715460-0001	Fuel Solenoid Valve Controller	1
93	100715007	Mounting Cover, Gas Pressure Valve	1
94	100032967-0004	Self-tapping Screw ST4.2 x 16	1
95	100714544	Mounting Plate, Recoil Cord	1
96	100098271	Switch Spring	1
97	100099173	Steel Ball	1
98	100715786-0002	Cover, Fuel Switch Handle	1
99	100714543	Swing Arm	1
100	100714542	Block, Swing Arm	1
101	100746006-0001	Parallel Port, Square, Black	1
102	100746006-0002	Parallel Port, Square, Red	1
103	100719040-0002	Screw M2.5 x 18	2
104	100716268-0001	Rectifier Bridge, Capacitance	1

#	Part Number	Description	Qty.
105	100714558	Wire Stop Block	1
106	100011001-0005	Self-tapping Screw ST4.2 x 10	1
107	100011264-0008	Flange Bolt M6 x 16	1



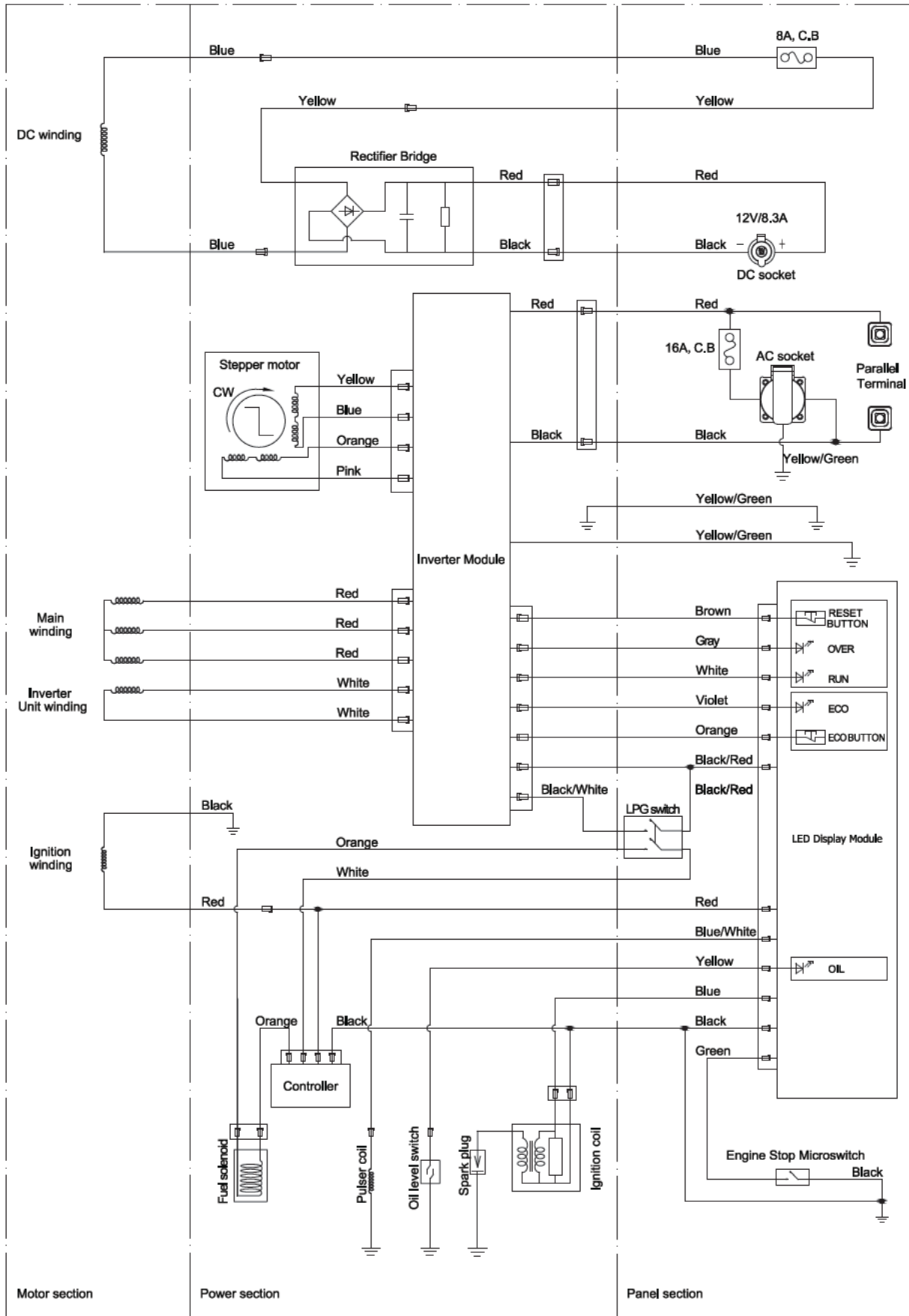
Engine Parts Diagram



## Engine Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100033099-0008	Big Flange Bolt M6 x 18	4
2	100097810	Spark Plug(E6RTC)	1
3	100154528-0001	Breather Tube	1
4	100072876-0001	Cylinder Head Cover Assembly	1
5	100085696	Strainer, Cylinder Head Cover	1
6	100085695	Inner Cover, Cylinder Head Cover	1
7	100005133-0001	Cross Screw M3 x 6.5	3
8	100075052	Gasket, Cylinder Head Cover	1
9	100075054	Rocker Arm Assembly	2
10	100075053	Shaft, Rocker Arm	1
11	100075055	Valve Collet	2
12	100075058	Oil Drip Pan	1
13	100075056	Valve Spring Seat, 182F	2
14	100159357	Spring Valve	2
15	100011275-0005	Flange Bolt M6 x 50, GB5789	4
16	100160845	Cylinder Head	1
17	100088412-0001	Stud Bolt M6 x 73	2
18	100075043	Muffler Pad	1
19	100065662-0001	Exhaust Muffler Assembly	1
20	100011277-0004	Flange Bolt M6 x 60, GB5789	4
21	100011452-0010	Lock Nut M6, Flange	4
22	100010348-0001	Stud Bolt M6 x 87	2
23	100075048	Gasket, Insulator	1
24	100075049	Insulator, Carburetor	1
25	100075050	Gasket, Carburetor	1
26	100160764	Carburetor	1
27	100061512	Stepping Motor	1
28	100715796	Fuel Bowl Mounting Bolt Gasket	1
29	100005149	Clamp 1, Ø7.5	1
30	100087351-0001	Oil Tube	1
31	100075035	Air Filter Hose	1
32	100085694	Gasket, Cylinder Head	1
33	100010549	Dowel Pin Ø8 x 12	4
34	100075061	Push Rod	2
35	100075059	Valve Exhaust	1
36	100159354	Valve Intake	1
37	100075036	Lifter, Valve	2
38	100075040	Piston Ring Set	1

#	Part Number	Description	Qty.
39	100088147	1st Piston Ring	1
40	100088148	2nd Piston Ring	1
41	100088146	Oil Ring	1
42	100075038	Circlip	2
43	100075039	Wrist Pin	1
44	100159355	Piston	1
45	100075037	Connecting Rod	1
46	100091043	Bolt, Connecting Rod	2
47	100085410	Crankcase	1
48	100075063-0002	Oil Level Sensor	1
49	100031967-0008	Big Flange Bolt M6 x 16	2
50	100011570-0008	Big Flange Bolt M6 x 12	5
51	100065663	Crankshaft	1
52	100159356	Camshaft	1
53	100075062	Gasket, Crankcase Cover	1
54	100072617	Cover, Crankcase	1
55	100031968-0003	Big Flange Bolt M6 x 20	7
56	100084322-0004	Oil Dipstick Assembly, Black	1
57	100092649-0001	Trigger	1
58	100085697	Oil Seal Ø20 x Ø32 x 6	1
59	100000656	Wire Clip C	1
60	100158711-0001	Stator Assembly, Fe, Ø120 x 21 mm	1
61	100085871-0001	Rotor Assembly, Permanent Magneto, Ø150 x 44.5 mm	1
62	100011223-0002	Flange Bolt M6 x 32	2
63	100072871	Cooling Fan	1
64	100072872-0001	Pulley, Starter	1
65	100033063-0002	Flange Nut M12 x 1.25	1
66	100072873	Fan Cover Assembly	1
67	100085054	Fan Cover, Black	1
68	100075483-0001	Air Filter Element	1
69	100075482-0001	Air Filter Cover	1
70	100000655	Wire Clip B	1
71	100075051-0002	Recoil Starter Assembly, Black	1
72	100011571-0002	Big Flange Bolt M6 x 14	3
73	100715797	Fuel Bowl Mounting Bolt	1
74	100131960	Fuel Bowl O-Ring	1
75	100005736	Main Jet Standard (61)	1
	100005742	Main Jet Altitude 1000-2000m (60)	/
	100030032	Main Jet Altitude 2000-3000m (58)	/





We: CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC.  
12039 SMITH AVENUE, SANTA FE SPRINGS,  
CA 90670, USA

Hereby declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 3 & 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Designation / Function: Gasoline generating set

1. Type: 92001i-DF-EU,92001i-DF-UK,92001i-DF-SC
2. Serial number: xxxxxxxx – xxxxxxxx (on crankcase or on air filter cover)
3. Used harmonized standards:  
- ISO 8528-13:2016
4. Applicable EC Directives:  
- Machinery Directive 2006/42/EC  
- Directive (EU) 2016/1628  
- Noise Directive 2000/14/EC (Amended by 2005/88/EC)  
- Low Voltage Directive 2014/35/EU  
- EMC Directive 2014/30/EU  
- RoHS Directive 2011/65/EU  
- REACH Regulations (EC) NO. 1907/2006

Guaranteed sound power level:  
- 93 dB(A) for 92001i-DF-EU,92001i-DF-UK,92001i-DF-SC

5. Responsible for documentation: CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC.  
Address: 12039 SMITH AVENUE, SANTA FE SPRINGS, CA 90670, USA
6. Person responsible for compiling the technical files established within the EU Name, Surname: Winch Solutions LTD  
Address: Unit 17-18 Bradley Trading Estate, Bradley lane, Standish, Greater Manchester, WN6 0XQ, UK
7. Date/Place/Authorized Signature: June 26<sup>TH</sup>  
2020/HANGZHOU/LI JIE

For and on behalf of  
Champion Power Equipment, Inc.

  
-----  
Authorized Signature

8. Title of Signatory: GENERAL MANAGER

Note:

The person importing the products becomes responsible for ensuring that they comply with the directives which apply to them. At the very last, it is recommended that the importer obtain a copy of the original Declaration of conformity from manufacturer.



## **Champion Power Equipment Europe**

**For warranty and repair enquiries, please  
contact the retailer where you purchased  
your Champion Product.**

### **United Kingdom:**

BPE Holdings  
Unit 17-18  
Bradley Hall Trading Estate  
Bradley Lane, Standish  
Wigan, WN6 0XQ, UK

### **Germany:**

BPE Solutions Deutschland GmbH  
Altrottstraße 31  
D-69190 Walldorf  
Germany

### **France:**

BPE Solutions France SAS  
3 Boulevard de Belfort  
59000 Lille  
France

### **Sweden:**

BPE Nordic AB  
Valnäsgratan 2  
44252 Ytterby  
Sweden